

كتيب حول العنف في المنزل (العنف المحلي)

خدمات واستشارات للأفراد
الأزواج والعائلات

إعداد
مقاطعة فيرفاكس
شبكة مكافحة العنف المنزلي والعائلي

عدل في الأول من ديسمبر / كانون الأول عام 2003

شبكة مقاطعة فيرفاكس لمكافحة العنف المنزلي والعائلي

يعتبر العنف المنزلي أو كما يسمى أيضا العنف المحلي، واحدا من أهم المشاكل الاجتماعية التي تواجه المجتمع. ويؤثر العنف المحلي على كل فرد في المجتمع تقريبا. أنه لمأساة شخصية لكل أولئك الذين شهدوا تأثيراته الموجهة الخطيرة. إن شبكة مقاطعة فيرفاكس لمكافحة العنف المنزلي والعائلي واختصار اسمها هو: (NAFA) هي مجموعة من ممثلي جهات حكومية وشعبية من مختلف أنحاء المقاطعة تُعنى بهذه المسألة وتهدف إلى مساعدة ضحايا العنف المنزلي أو العنف العائلي. كما تهدف الشبكة أيضا إلى العمل نحو إنهاء هذه الظاهرة والقضاء عليها وعلى مسبباتها. إن هذا الكتيب قد تم إعداده من قبل الشبكة ويخاطب المسائل الهامة المتعلقة بهذا الموضوع المهم والحساس.

الأعضاء والهيئات المشاركة 2003

- الوقاية من العنف والغضب المحلي وعلاجه (ADAPT) Anger and Domestic Abuse Prevention and Treatment
خدمات إصابات الدماغ Brain Injury Services
المركز متعدد الجنسيات للخدمات الإنسانية (CMHS) Center for Multicultural Human Services
خدمات الإغاثة المسيحية Christian Relief Services
الكنيسة اللوثرية Emmanuel Lutheran Church
منظمة FACETS
خدمات مقاطعة فيرفاكس للكحول والمخدرات Fairfax County Alcohol and Drug Services
هيئة مقاطعة فيرفاكس للنساء Fairfax County Commission for Women
دائرة مقاطعة فيرفاكس للإسكان والتنمية المحلية Fairfax County Dept. of Housing and Community Development
دائرة مقاطعة فيرفاكس لخدمات الأسرة، خدمات حماية الكبار Fairfax County Department of Family Services, Adult Protective Services
دائرة مقاطعة فيرفاكس لخدمات الأسرة، خدمات حماية الأطفال Fairfax County Department of Family Services, Child Protective Services
دائرة مقاطعة فيرفاكس لإدارة نظم الخدمات الاجتماعية Fairfax County Department of Systems Management for Human Services
محكمة مقاطعة فيرفاكس للأحداث وعلاقات العنف المنزلي Fairfax County Juvenile and Domestic Relations Court
مكتب مقاطعة فيرفاكس للأطفال Fairfax County Office for Children
مكتب مقاطعة فيرفاكس للنساء Fairfax County Office for Women
مكتب المحامي العام لعمونولث (تحالف) مقاطعة فيرفاكس Fairfax County Office of the Commonwealth Attorney
مكتب قاضي مقاطعة فيرفاكس Fairfax County Office of the Magistrate
مكتب شريف مقاطعة فيرفاكس Fairfax County Office of the Sheriff
دائرة مديرية شرطة فيرفاكس Fairfax County Police Department
المدارس العامة في مقاطعة فيرفاكس Fairfax County Public Schools
شبكة مساعدة الضحايا لمقاطعة فيرفاكس (VAN) Fairfax County Victim Assistance Network
قسم مساعدة ضحايا العنف في مديرية شرطة فيرفاكس Fairfax County Victim Services Section, Police Department
ملجأ النساء في مقاطعة فيرفاكس Fairfax County Women's Shelter
مجلس رعاية المجتمع في مقاطعة فيرفاكس وفالس تشيرك Fairfax-Falls Church Community Service Board (CSB)
مجلس المساعدة اللائقة والعاجلة (FAITH) Foundation for Appropriate and Immediate Temporary Help
جامعة جورج ماسون (GMU) George Mason University
اللجنة الإسبانية Hispanic Committee
رابطة النساء المقترعات League of Women Voters
الخدمات القانونية في شمال فيرجينيا Legal Services of Northern Virginia
الفرص والبدائل والموارد (OAR) Opportunities, Alternatives and Resources
التسامح العقائدي - بلدة ريستون Reston Interfaith
الملاجئ Shelter House
هيئة الرهبان المتحدة (UCM) United Community Ministries
مديرية شرطة فينا Vienna Police Department
كنيسة واشنطن بلازا المعمدانية Washington Plaza Baptist Church

كتيب حول العنف في المنزل (العنف المحلي أو سوء المعاملة)

المحتويات:

- 1- ما هو العنف المحلي / العائلي؟
- 2- من بمقدوره مساعدتي؟
- 3- هل بمقدور الشرطة والنظام القضائي أن تقوم بحمايتي؟

1- ما هو العنف المحلي / العائلي؟

1- ما هو العنف المحلي / العائلي (أو سوء الاستغلال الأسري)؟

العنف العائلي أو سوء استغلال الأسرة، هو أي عمل يحتوي على عنف، قوة، أو تهديد بما في ذلك أي احتجاز إجباري أو قهري من شأنه أن يؤدي إلى إصابة في الجسد أو أي أذى نفسي قد يتعرض له أحد أفراد الأسرة على يد فرد آخر منها. إن العنف المنزلي هو أي عمل يؤدي إلى أي أذى بدني أو نفسي أو جنسي أو لفظي وهو كذلك أي تهديد بإحداث أذى ضد أي فرد من أفراد العائلة. إن الشخص الذي يتعرض للعنف الأسري عادة ما يكون ذلك الفرد الذي يملك قوة أقل في العائلة أو الذي لا يستطيع الدفاع عن نفسه مثل الزوجة أو الأم أو الأطفال وبالطبع، فإن هذا لا يقتصر هذا على هذه الفئات فقط. ويلاحظ أن العنف العائلي قد يحدث بين الأسر كما قد يحدث أيضا بين غير المتزوجين والذين هم على علاقة ما بغض النظر عن كونها علاقة رسمية أو غير رسمية. كما يمكن أن يحدث العنف بين أعضاء العائلة الواحدة أو بين القاطنين في نفس الأسرة أو في نفس المنزل.

2 كيف أعرف أنني أتعرض لعنف أسري أو منزلي؟

إنك تتعرض للعنف المنزلي أو الأسري إذا ما كنت تتعرض أو تتلقى تهديدا بالتعرض للعقاب البدني أو إذا ما كنت تتعرض لممارسات جنسية تجبر على القيام بها. ويتضمن ذلك ما يلي من أعمال: الدفع، اللطم، الضرب أو أي عمل آخر من شأنه أن يحدث أذى جسديا أو نفسيا. وبالإضافة إلى ذلك، فإنه وفي حالة منعك من متطلبات الحياة الضرورية من ماء وطعام وغيره أو في حالة منعك من ممارسة حريات حياتك الأساسية فإنك شخص تعاني من العنف الأسري. إذا ما تم انتقادك بشكل منتظم وتم تحميلك مسؤولية أخطاء لم تقترفها فأنت لتتعرض للتمييز وبالتالي فإن العنف المنزلي الذي نتحدث عنه يشتملك.

3- هل يحدث العنف المنزلي لأشخاص كثيرين؟

لسوء الحظ، فإن العنف المحلي أو المنزلي هو أمر شائع. وتشير الإحصاءات بأن إحدى النساء في الولايات المتحدة تتعرض لعنف منزلي ما كل تسع ثواني. كما تشير البيانات إلى أن نحو 3.3 بليون (مليار) طفل يشهدون عنف عائلي ما كل عام. إن العنف المنزلي يتجاوز كل الحدود العرقية والدينية والاجتماعية ولا يوجد له محددات. فهو يحدث في عائلات من جنسيات مختلفة ومن خلفيات اجتماعية وسياسية متنوعة وعادة ما يلجأ الناس (خاصة ضحاياه) إلى إخفائه لأنه أمر محرج للغاية أو لأنهم يشعرون بأن لا خيار آخر لديهم. غير أننا نجزم بأهمية الاعتراف به ونطلب من كل الذين لهم علاقة به بأن يساعدوا أنفسهم للتخلص منه ومن دوامته واستمراريته وذلك حتما بسبب ما يجلبه مثل هذا الأمر من نواحي وآثار سلبية على الأسرة والأطفال على وجه التحديد.

4- إذا ما تعرضت لسوء استغلال، فكيف أقوم بحماية نفسي؟

إذا ما كنت أحد الذين يتعرضون لسوء استغلال، أو لعنف من أفراد أسرتك، فإنه عليك أن تقوم بتطوير خطة لسلامتك. إليك بعض الأمور التي يجب عليك مراعاتها وأنت تقوم بالتخطيط لوضع خطة سلامة لحمايتك:

- احتفظ بحقيبة مليئة بالأشياء الضرورية في مكان لا يمكن فيه للشخص الذي يستغلك من الوصول إليها. وفي هذه الحقيبة عليك أن تحتفظ بأشياء مثل: مبلغ من النقود، وعملة نقدية من أجل عمل مكالمات هاتفية، ووثائق مهمة (مثل شهادة الميلاد، أوراق الهجرة، شهادة الزواج، نسخ من الحسابات البنكية للشخص الذي يقوم باستغلالك أو أوراق الضريبة وغيرها) ملابس، مفاتيح السيارة، وهاتف محمول في حال توفره.
- خطط للهروب من المنزل وقم بالتعرف على أنسب الخيارات في حال تقريرك الرحيل عن المكان بسرعة. (مثلا عليك أن تعرف أماكن النوافذ التي يمكنك الهرب منها أو أماكن الأبواب الخلفية وغيرها) وإذا كان عندك أطفال، فعليك أن تقوم بتدريبهم على ذات خطة الهروب من المنزل.

- احتفظ بشكل دائم بكل أرقام الهواتف الضرورية التي قد تحتاجها ويجب أن تحتوي هذه القائمة على هواتف الجهات الرسمية التي تُعنى بحالات العنف المنزلي (domestic violence hotline) بما في ذلك أرقام هواتف الملاجئ التي تستضيف ضحايا العنف العائلي.
- ليكن لديك مكان طوارئ تذهب إليه في حال قرارك الهروب من المنزل. تحدث لصديق أو قريب عن ذلك، أو قم بالاتصال بملجأ المدينة المخصص لاستضافة ضحايا العنف المنزلي.

قم بالتخطيط لاصطحاب أطفالك معك في حالة تفريغك الرحيل أو الهروب لِمكان أسلم. إذا ما تركت البيت من غير اصطحاب أبنائك معك، فقد يكون من الصعب الحصول على حق رعايتهم أو البقاء معهم لاحقاً. وهذا قد يعني أن الشخص الذي قام بإيذائك قد يستغل هذا الأمر ضدك وقد يجعل من أولادك سلاحاً ضدك بحيث يستغلهم في السيطرة عليك. أنه لمن الضروري بمكان الاحتفاظ بالأطفال معك في حالة قرارك الرحيل.

ثانياً: من بمقدوره مساعدتي؟

1- ماذا الذي يتوجب علي عمله إذا كان أطفالي يتعرضون لسوء الاستغلال والعنف؟

قم بالإبلاغ عن ذلك فوراً واتصل بخدمة حماية الأطفال **Child Protective Services** على الرقم التالي: **703) 324-7400** وهو رقم يعمل على مدار الساعة (24 ساعة) وقد يتم التحقيق في الحالة من قبل باحث اجتماعي من دائرة الخدمات العائلية في المدينة أو البلدة التي تقطن بها. يتوجب عليك أن تتخذ إجراء سريعاً لحماية طفلك من العنف أو الاستغلال وهو الشيء الذي قد يتطلب القيام بفصل للطفل عن الشخص الذي يسئ إليه. وفي حال قررت خدمة حماية الأطفال بعد إجراء التحقيق بأن عملية فصل الطفل لازمة فأنها ستتم مباشرة ودون تأخير وذلك بهدف تأمين الحماية الضرورية للطفل. وفي حال رغبتك القيام بتقديم شكوى جنائية ضد الشخص الذي قام باستغلالك أو بتعريضك أنت وأحد أطفالك للاستغلال فيتعين عليك الحضور شخصياً لمكتب القاضي. وفي هذه الحالة يتوجب أيضاً القيام بإحضار طفلك أو أطفالك معاً إلى مكتب القاضي وذلك حتى يتمكن القاضي من الحديث معهم والتوثق من حالة العنف أو الاستغلال واتخاذ إجراءات مباشرة بهذا الصدد تضمن حمايتك وأطفالك.

2- ما الذي يتعين علي عمله في حالات الطوارئ؟

في حال شعورك بأنك تتعرض لخطر وشيك عليك القيام فوراً بالاتصال بطوارئ الشرطة على الرقم المعروف **911**. وفي حين، سنقوم مديرية الشرطة بمقاطعة فيرفاكس بإرسال شرطي إلى المكان الذي تتواجد فيه من أجل إجراء تحقيق أولي في المسألة. وسيقوم الشرطي بعد التحقيق في الواقعة باعتقال الشخص الذي ارتكب عملية العنف أو الذي قام بالإساءة لك أو لطفلك في حال توفر الشواهد التي تشير إلى ذلك (مثلاً علامات ضرب أو تعدي أو غيره) وسيقوم الشرطي بأخذ المعتدي للنظارة وتقديمه بعد ذلك للقاضي بتهمة العنف المنزلي أو بتهمة مشابهة. وفي الوقت ذاته، ستطلب الشرطة من القاضي بإصدار مذكرة حماية طارئة لك ولأطفالك. (وهي مذكرة سنناقشها لاحقاً في هذا الكتيب) وفي بعض الحالات، سنقوم الشرطة بتقديم التوصية بقيامك مباشرة بالذهاب إلى مكتب القاضي من أجل الحصول على حماية مؤقتة من قبل الشرطة أو من أجل التوثق من بقاء المعتدي في التوقيف قبل ذهابك إلى البيت.

إن اعتقال المتهم بالاعتداء، والحصول على أمر بالحماية الطارئة لك ولأطفالك سيتم بغض النظر عن رغبة الضحية / المشتكي بالقيام بتقديم شكوى رسمية أم لا. إنه لمن المعلوم بأن قيام الشرطة بالتحقيق في اعتداء أسري أو عنف محلي / منزلي يعني بالضرورة بأن المعتدى عليه سيقوم باستلام مذكرة استدعاء من المحكمة كشاهد.

وفي حال عدم قيام الشرطة بتقديم شكوى ضد المعتدي، فإنه بمقدورك الحضور إلى مكتب القاضي والطلب بإصدار مذكرة اعتداء وتعدي ضد الشخص الذي قام بإيذائك أنت أو أطفالك. وسيقوم عندئذ القاضي بالتحقق من الواقعة وسيصدر المذكرة في حال اقتناعه بوجود ما يبرر الشكوى ووفقاً لما تقدمه من أدلة بحق المشتكي عليه. وبمقدورك أيضاً أن تقوم بالذهاب إلى محكمة الأحداث لقضايا العنف المنزلي **Juvenile and Domestic Relations District Court** لو التقدم بطلب أمر حماية مدنية لك ولأطفالك. وفي حال حصولك على مثل هذا الأمر من المحكمة، فإن المعتدي لن يستطع التعرض لك أو حتى الاتصال بك لحين صدور قرار محكمة جديد وإلا فإنه سيرض نفسه لمسؤولية جنائية. (أنظر السؤال الثالث بند (c) كيف أطلب أمر حماية)

وإذا ما تعلق الأمر بإصابة جسدية بسبب العنف المنزلي أو بسبب سؤ الاستغلال يرجى الاتصال فوراً بـ **911** والذهاب حالاً لطبيب من أجل العلاج. ويجب أن يشير تقرير الطبيب إلى الإصابة وسببها وعليه أيضاً أن يبين في تقريره أن المريضة قد أشارت إلى وجود اعتداء بدني عليها. ويتعين عليك أن تقوم بالحصول على نسخة من تقرير الطبيب والحفاظ عليها وذلك من أجل استخدامها في المحكمة أو في أي مكان آخر قد تحتاجه. وقد يكون من المفيد أيضاً، بل ويفضل، أن تطلب من شخص (صديق أو قريب) بأن يقوم بأخذ صور للأماكن التي تعرضت فيها للإصابة والاحتفاظ بها كإثبات على الواقعة. ويتوجب عليك أيضاً بعد أن تقوم بتحميض الفلم بأن تكتب المعلومات التالية على كل صورة: أسم الشخص في الصورة، تاريخ أخذ الصورة، واسم الشخص الذي قام بالتقاط الصورة. كل هذه الصور بالإضافة إلى تقرير الطبيب وأية أمور أخرى تتعلق بالمسألة ستكون مفيدة جداً في المحكمة وهي ما سيبنى القاضي عليه حكمه عند النظر في قضيتك. إن شبكة مساعدة الضحايا **Victim Assistance Network** وكل من ملجأ فيرفاكس للنساء **the Victim Services** ووحدة خدمات شرطة مقاطعة مدينة فيرفاكس **the Fairfax County Women's Shelter** واليوتوفر لديهم كل المصادر اللازمة من أجل القيام بأخذ صور للإصابة التي تعرضت لها.

3- أين يتوجب علي الذهاب في حالة خوفي من البقاء في المنزل أو خوفي من الرجوع إلى البيت؟

يوفر ملجأ النساء في مقاطعة فيرفاكس **Fairfax County Women's Shelter** خدمات استضافة وخدمات استشارة في مثل هذه الحالة. وعلى النساء اللاتي يرغبن في الاستفادة من هذه الخدمة أن يقمن بزيارة المركز أو بالاتصال به. وملجأ النساء في مقاطعة فيرفاكس يستضيف النساء اللواتي يتعرضن للعنف المنزلي جنباً إلى جنب مع أطفالهن. ومكان الملجأ سري ولا يعلم به كثير من الناس وذلك لأسباب واضحة أهمها الحفاظ على خصوصية قاطني الملجأ والتأكد من حمايتهم وعدم تعرضهم لأي أذى. إن جميع الخدمات التي يقدمها الملجأ هي خدمات مجانية. وفي الحالات الضرورية، يقوم الملجأ أيضاً بتوفير المواصلات للنساء وللأطفال الذي لا يستطيعون الحضور إلى الملجأ لسبب أو لآخر. وفي حال رغبتك الحصول على معلومات أوفى أو للاستفادة المباشرة من الخدمة يرجى الاتصال بالرقم التالي والذي يعمل على مدار الساعة: **(703) 435-4940** وهذا الرقم تابع لدائرة شرطة مقاطعة فيرفاكس وهو في قسم يسمى: بقسم خدمات الضحايا: **Victim Services Section** ويطلق عليه أيضاً اسم "المكان الآمن" **"Someplace Safe"** ويقدم معلومات لضحايا العنف المنزلي أو المحلي على مدار الساعة. وفي حال دخولك إلى ملجأ النساء، فإن الملجأ سيقدم الحماية لك ولأطفالك مباشرة كما سيقدم أيضاً خدمات استشارية وتوعوية ومعلومات مهمة للغاية تتعلق بالنظام القضائي وكيفية تعامله مع حالات مثل حالتك. كما يبحث مباشرة معك سبل حصولك على إقامة طويلة الأمد. ولمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بأرقام الهواتف التالية: **(703) 246-2141** وفي حالة قيامك بالاتصال بنا بعد الساعة الرابعة والنصف فإن الرقم الذي يتعين عليك استخدامه هو: **(703) 691-2131**

4- كيف أجد الملجأ المناسب والقريب من مكان سكني؟

Bethany House of Northern Virginia ورقم هاتفهم: **(703) 998-8811** ويقدم الملجأ مكاناً آمناً للإقامة وطعام وملابس وخدمات استشارية ونفسية وغيرها. كما يقدم هذا الملجأ أيضاً مسألة الإقامة الطويلة للأسرة وكيف يمكن لأم بدون زوج أن تقوم بالعتاية بأسرتها وغيرها من المواضيع المهمة. وبالإضافة إلى ذلك، يقدم المركز معلومات مفيدة حول سبل إعادة تأهيل المرأة في المجتمع لتصبح فعالة ومعتمدة على نفسها في حال قررت الانفصال عن زوجها بسبب العنف المنزلي وذلك عن طريق برامج عمل وتأهيل تساعد المرأة على الحصول على عمل وعلى تأمين صحي وغيره من المسائل التي تضمن الحياة الكريمة.

برنامج المكان الآمن للمشردين والذين لا يمتلكون منازل **Safe Places & Homes for the Homeless Program**

ورقم هاتفهم هو: **703 550-2472** ويقدم هذا الملجأ خدمات إقامة تقليدية ومتعارف عليها لعائلات قررت الهروب من منازلها لأسباب متعددة وقررت أو لعائلات قرر بعضها الهروب من دوامة العنف وإيجاد مكان آمن ومطمئن يستطيعون من خلاله بناء حياة جديدة والاعتماد على أنفسهم وإعالة أسرهم دون أن يكونوا تحت تهديد من رب أسرة يعتمد العنف والعقاب البدني أو النفسي أسلوباً في إدارة شؤون عائلته. والعائلات التي قامت بالحصول على أمر من المحكمة بحمايتهم من العنف المنزلي تستطيع البقاء في هذا الملجأ لفترات طويلة تصل إلى سنتين. وتقوم كل عائلة (من تلك التي حصلت على أمر من المحكمة) بدفع ما تقديره 30% من مجمل دخلها السنوي للملجأ كرسوم تدفع من أجل المشاركة في مصاريف ونفقات الملجأ الإدارية والخدمات الاستشارية والمسائل الأخرى التي يقوم الملجأ بدفع معظم رسومها للهيئات المختصة.

برنامج رحلات هيئة الرهبان المتحدة الداعمة للإسكان **United Community Ministries Journeys**

Supportive Housing Program ورقم هاتفهم **(703) 768-7106** : يقدم البرنامج السكن الانتقالي إلى العائلات الهاربة من حالات العنف الأسري. توضع العائلات في شقق لمدة أقصاها سنتين (2) بهدف الحصول على سكن دائم عند نهاية هذه المدة. يجب أن تكون لدى ربة الأسرة أطفالاً دون سن الـ 18، تعيش أو تعمل في مقاطعة فيرفاكس، وتقي بضوابط HUD بشأن المشردين. يقدم برنامج Journeys إلى العائلات المشتركة أعمال إدارة وتنظيم القضية، وتقديم التعليمات بشأن مهارات العيش والحياة، وتبني الحالات والدفاع عنها، والمساعدة المالية.

شبكة مساعدة ضحايا العنف المنزلي **Victim Assistance Network** وأرقام هواتفها: **360-7273 (703)** أو **(703) 799-8253** أو الخط الساخن في شمال فرجينيا ورقمه: **(703) 527-4077** ويمكنه تقديم الخدمة المتعلقة بإيجاد ملجأ آمن للأسرة على مدار الساعة.

وبالإضافة لذلك يمكن أن تكونوا مؤهلين للحصول على خدمات دائرة الإسكان والتنمية المحلية **Department of Housing and Community Development** ويمكن التقدم بطلب عن طريق زيارة أحد مكاتبهم بين الساعة الثامنة صباحا والساعة الرابعة والنصف ظهرا في أيام الأسبوع العادية (من الاثنين إلى الجمعة) ويمكن أخذ موعد عن طريق الاتصال بالرقم التالي: **(703) 324-7500**.

5- ما هي الخدمات التي تقدمها ملاجئ مقاطعة فيرفاكس للنساء؟

تقدم ملاجئ النساء في مقاطعة فيرفاكس الخدمات التالية: إقامة نظيفة وآمنة ومؤقتة وطارئة للنساء بعد قرارهن مغادرة منازلهن بسبب العنف الذي يتعرضن له على أيدي أزواجهن أو شركاء حياتهن أو حتى أبنائهن أو من يقيمون معهن في نفس المنزل. كما ويقدم الملجأ خدمات استشارية وتثقيفية وتعليمية حول العنف الأسري وأسبابه وطرق الوقاية منه وطرق علاجه ووسائل التخلص منه. كما يقدم أيضا استشارات قانونية ونصائح مهمة للغاية حول كيفية الاستقادة من النظام الاجتماعي والصحي والخدمات الأخرى التي تقدمها الدولة للأسرة وللأطفال. ويجدر بالذكر أن جميع الخدمات التي تقدمها المقاطعة في هذا الملجأ هي مجانية. المكان محدود.

6- أين يمكنني الحصول على استشارات؟

تقدم شبكة مساعدة ضحايا العنف المنزلي **Victim Assistance Network** وأرقام هواتفها: **360-7273 (703)** أو **(703) 799-8253** خدمات سرية بهدف المحافظة على الخصوصية للنساء أو للرجال الذين يتعرضون للعنف المنزلي. وبتواصلكم بنا على الهواتف المذكورة أعلاه، يمكنكم الاطلاع على معلومات حول حقوقكم القانونية، والخدمات الاستشارية، ومجموعات الدعم، وأماكن الملاجئ وخدماتها، أو يمكنكم الاتصال للحديث مع أحد مستشارينا لطرح مشاكلكم عليه والحصول على النصائح والإرشاد فيما يتعلق بقضاياكم. إن موظفينا والمتطوعين الذي يعملون في الشبكة (نساء ورجال) هم عناصر مدربة وذو خبرة في التعامل مع قضايا العنف المنزلي وبعضهم يعمل كمحامين وأخصائيين نفسيين وباحثين اجتماعيين. كل هؤلاء بمقدورهم أن يقدموا لكم النصيحة التي ستمكنكم من اتخاذ القرار المناسب الذي سيؤدي حتما إلى تحسين حياتكم وتخليصكم من العنف الذي تعيشونه. إن موظفينا والمتطوعين الذين يعملون معنا سيقدمون لكم في حالة اتصالاتكم بهم الخيارات التي يعرفونها والتي من شأنها أن توضح لكم ماهية الخطوة المقبلة التي يتعين عليكم اتخاذها من أجل المضي قدما في حياتكم ومن الحري ذكره، أن شبكة مساعدة ضحايا العنف المنزلي تقدم أيضا خدمات رعاية للمعوقين والمرضى النفسيين.

وفي حال قيامكم بالاتصال بمحكمة الأحداث والعنف المحلي وتم بعثكم لنا عن طريق قرار من المحكمة، فأنكم ستكونون مؤهلين

لخدمات استشارة مجانية من خلال برنامج يعرف باسم: برنامج نظام استشارات العائلة **Family Systems Counseling Program**. وللحصول على مزيد من المعلومات حول هذا البرنامج يمكن الاتصال برقم الهاتف التالي: **(703) 246-2204**.

كما ويمكنكم أيضا الاتصال بمركز المرأة - شمال فرجينيا **Women's Center of Northern Virginia** على رقم الهاتف التالي: **(703) 281-2657** ويمكنكم أيضا الاتصال بمركز مدينة ريستون لمختلف الأديان على رقم الهاتف التالي: **(703) 787-3105** وللحصول على علاج طبيعى أو نفسي يرجى الاتصال بملجأ فيرفاكس للنساء. وتقدم مثل هذه الخدمات مجانيا لكل قاطني ولاية فرجينيا.

7- ما هي مجموعة المساندة وكيف يمكنها أن تقدم المساعدة لي؟

مجموعة الدعم والمساندة تجلب الناس ذوي الهموم والمشاكل المتشابهة سويا في جلسة ودية وتسمح لهم بتبادل الأفكار والقضايا والخبرات وتعطيهم الفرصة للتفكير سويا في مشاكلهم ومحاولة التعرف على انجح الحلول لها. وهي أساسا تهدف إلى كسر حالة الوحدة والجمود والشعور بالألم عبر الحديث لناس ذوي خبرة وهموم مشتركة - كما ذكرنا سلفا- وفي نهاية اليوم، وعندما يستمع أعضاء المجموعة لبعضهم البعض، ويروون تجاربهم وينشرون ذكرياتهم، فإنه يصبح بمقدورهم الاستقادة من كل هذا وهو ما سيؤدي بهم للتعرف على خياراتهم المستقبلية ووضع خطط لتنفيذها من أجل تحسين حياتهم. إن شبكة مساعدة ضحايا العنف المنزلي، لتعرض عددا متنوعا من المجموعات عبر أجزاء المقاطعة وجزء غير قليل منها يعنى بشؤون الضحايا الإناث. يرجى الاتصال بالرقم التالي من أجل الحصول على معلومات أوفى ومن أجل الحصول على عناوين هذه المجموعات وبدء الالتحاق بجلساتهم: **(703) 799-8253**

8 - ما هي الخدمات الاستشارية المتوفرة في المقاطعة للأطفال الذين شهدوا حالات سوء استغلال عائلي أو عنف محلي؟

يتواجد في كل مركز عناية عقلية في المقاطعة وحدات علاج مختصة بتقديم خدمات للأطفال والكبار على حد سواء. يرجى الاتصال بالمركز الأقرب لمكان إقامتك من أجل الحصول على هذه الخدمات للأطفال. وإذا ما كان لديك تأمين صحي خاص، فربما تعين عليك الاتصال بشركة التأمين التي تغطيك من أجل التعرف على نوعية التأمين الذي بحوزتك ومن أجل معرفة الطبيب أو المركز الصحي المشمول بالتغطية المالية من قبل شركة التأمين التي تتعامل معها. وفيما يلي قائمة بالمراكز التي يتوفر فيها خدمات استشارية للأطفال الذين شاهدوا عنف أو سوء استغلال بيتي أو عائلي:

مركز جنوب مقاطعة فيرفاكس
South County Center
8350 Richmond Highway
Alexandria, VA 22309
703-704-6355
مدينة الإسكندرية

مركز وود بيرن
Woodburn Center
3340 Woodburn Road
Annandale, VA 22003
703-573-0523
مدينة انانديل

مكتب روت ون
Route 1 Satellite Office
8850 Richmond Highway
Alexandria, VA 22309
703-799-0300
بلدة الإسكندرية

مركز نورث ويست
Northwest Center
1850 Cameron Glen Drive
Suite 600
Reston, VA 20190
703-481-4100
مدينة ريستون

مكتب مدينة شانتلي
Chantilly Satellite Office
14150 Parkeast Circle
Suite 200
Chantilly, VA 20151
703-968-4000
مدينة شانتلي

مكتب سبرينغ فييلد
Springfield Satellite Office
8348 Traford Lane
Suite 400
Springfield, VA 22152
703-866-2100
سبرينغ فييلد

9 - ما هي أنواع المساعدات الأخرى المتوفرة بالإضافة إلى الخدمات الاستشارية؟

قد تقدم دائرة مقاطعة فيرفاكس للخدمات العائلية (Fairfax County Department of Family Services (DFS) مساعدات مالية من أجل مساعدة العائلة التي لديها أطفال صغار وتقدم لهم أيضا الطعام، والفود ستامب، والمعالجات الصحية، والعناية الأولية بالطفل، وخدمات التبني للأطفال، وخدمات الطوارئ. كما يمكن أن تقدم دائرة فيرفاكس للخدمات العائلية أيضا مساعدات مالية من أجل دفع إيجار البيت أو الماء والكهرباء أو مساعدات مالية عامة عاجلة. كما تقدم الدائرة أيضا مساعدات مالية عامة للأشخاص الذين لا يوجد لديهم أطفال وغير قادرين على العمل بسبب عاهة مؤقتة أو إصابة أو جرح أو مرض أو كبير سن أو ما شابه ذلك. ومن التعرف على ما إذا كنت مؤهلا للحصول على هذه المساعدات، يرجى الاتصال بالرقم التالي - (703) 324-7500 ويمكن أيضا طلب موعد للمقابلة من أجل التعرف على الخدمات التي يمكن الحصول عليها من الدائرة ومن أجل الحصول على عناوين المراكز القريبة منك.

10 - ما هي الوثائق التي يجب أن أصطحبها معي من أجل التقدم للحصول على خدمات الأسرة؟

- بطاقات هوية لك وللأطفال المصاحبين لك. (مثلا شهادات الميلاد، رخص السواقه)
- بطاقة الضمان الاجتماعي أو الرقم الوطني (السوشيل سيكيورتي) أو طلبات بطاقات السوشيل سيكيورتي لكل فرد سواء أكان طفلا أم شاب. ويرجى أيضا إحضار رقم بطاقة الضمان الاجتماعي للأب. وفي حال كونه موظفا عسكريا، يرجى إحضار رتبته وفصيله وكل المعلومات المتوفرة عن مكان عمله بما في ذلك اسم الضابط المسؤول عنه.
- إثباتات عن الحسابات البنكية أو أية مصادر مالية أخرى تخص العائلة مثل بطاقات / بوليصات التأمين على الحياة (المبلغ، التواريخ، قيمة البوليصة وغيره على سبيل المثال)
- وثائق عن دخل العائلة (مثال أوراق الضرائب)
- شهادة الزواج
- شهادة الطلاق وشهادات الوفاة التي تخص أحد أفراد الأسرة في حال وجودها
- بطاقة الغرين كارد The Green Card

11 - شريك حياتي / زوجي يقول بأنه يرغب في تغيير سلوكه وتصرفه، أين يمكن له أن يذهب وماذا يمكن أن نفعل؟

إن الفرد الذي قام بتعريض زوجته أو شريكه حياته لأذى نفسي أو جسدي أو عنف منزلي أو اضطهاد غير قانوني من الممكن له أن يدخل في مرحلة علاج على أمل أن يتمكن من التخلص من هذا السلوك العدواني الخطير وغير المحبب وهو عبارة عن برنامج علاج يطلق عليه اسم: batterer intervention program واختصاره (BIP). وفي هذا البرنامج تقدم خدمات استشارية شاملة لمعالجة الغضب وانفعالاته ونتاجه. ويتعاطى هذا البرنامج العلاجي مع مواضيع متنوعة مثل كيفية التغلب على الشعور بالغضب. ويتطرق البرنامج أيضا إلى أسباب الخلافات الزوجية وإلى مسائل أخرى مثل: الوعي بمسألة الاضطهاد

والعنف الأسري، الاضطهاد النفسي والاضطهاد الجسدي، مهارات الشراكة الزوجية، دور الرجل ودور المرأة في الحياة المشتركة وفي الحياة الزوجية، الاتصال والتخاطب والتواصل بين شركاء الحياة، حل الأزمات، وغيرها. كما تقدم البرامج التي تتعاطى مع الزوج أو مع الشخص الذي يقوم بالعنف أو باضطهاد الأسرة إلى مسائل أخرى مثل التقويم للرجل والتأكد من أنه مؤهل للعودة لممارسة الحياة مع العائلة دون أن يقوم بممارسة أي نوع من أنواع العنف المنزلي على أي فرد من أفراد العائلة. وحتى يحصل الشخص على شهادة تقييد بإمكانية إعادته للحياة الطبيعية مع العائلة وبأنه مؤهل للعيش مع عائلته مرة أخرى، فإن اختبارات نفسية وسيكولوجية متنوعة تعتمد على مسوح علمية وتجارب مختصة ستعطي للفرد الذي قام باضطهاد أو استغلال زوجته أو أي فرد من أفراد الأسرة قيل يعطى الشهادة الرسمية والتي يطلق عليها اسم: BIPS ويذكر بأن هناك ثلاثة أنواع مختلفة للاختبارات التأهيل التي تقدمها المقاطعة ولكل واحد منها نوع مختلف من الرسوم المالية كما أن مددها تتراوح في الوقت والساعات المعتمدة ولكن أقصرها هو البرنامج الذي يتطلب ستة وثلاثين ساعة 36 ويغطي فترة زمنية حدها الأدنى 18 أسبوعاً.

برنامج علاج الغضب ومنع الاستغلال والعنف المنزلي
ADAPT: Anger and Domestic Abuse Prevention and Treatment
(تقدمه مقاطعة بلدة فيرفاكس لخدمة المجتمع المحلي)

Woodburn-Annandale	(703) 207-7730
Mt. Vernon-Alexandria	(703) 799-2723
Chantilly	(703) 481-4230

مركز الثقافات المتنوعة للخدمات الاجتماعية

Center for Multicultural Human Services (CMHS)

Falls Church: (703) 533-3302

ملاحظة: يقدم مركز الثقافات المتنوعة خدمات (مجموعات عمل) للرجال الناطقين باللغات اللاتينية وللناطقين باللغة الفييتنامية، بالإضافة إلى لغات أخرى

برنامج علاج العنف والقضاء عليه **Violence Intervention Program** (برنامج للفرص والبدائل
والموارد تقدمه مقاطعة بلدة فيرفاكس *A program of Opportunities, Alternative and Resources of Fairfax County (OAR)*)

Fairfax or Mt. Vernon (Alexandria): (703) 246-3033

12- نرغب، أنا وشريك حياتي بمحاولة إعادة بناء حياتنا والعمل سوياً من أجل حل خلافاتنا وتجاوز مسألة العنف والاضطهاد. هل هناك مجال للحصول على خدمات واستشارات لكلا الطرفين؟
بشكل عام، يقترح عادة بأن تتم عملية العلاج التثانوي ومحاولة إعادة بناء حياة الطرفين وحل وتجاوز الخلافات بعد أن يخضع الطرف الذي مارس عملية العنف والاضطهاد لعملية علاج خاصة به أولاً. والهدف هنا واضح: ضمان عدم تعرض الزوجة أو الأطفال لعملية عنف منزلي أو سوء استغلال. إذا على الشخص الذي مارس العنف وقام باستغلال وضعه العائلي المعين في إحداث عقاب جسدي أو نفسي على أحد أفراد أسرته أن يحصل أولاً على الشهادة الرسمية بالعلاج BIP وعليه أن يحضر جلسات العلاج كاملة ويجتاز التقييم النفسي والعلمي الذي تحدثنا عنه سابقاً. إن هدفنا الأساسي هو التخلص من هذه الظاهرة (العنف المنزلي) وإن أولويتنا لتكمن في حماية الأسرة ومنع هذا التصرف من التكرار مع أي فرد من أفراد الأسرة. وعليه، فإننا نؤكد على ضرورة تأخير عملية العلاج المزدوج ولا نحبذ قيام الطرفين بقاء أخصائيين معاً مباشرة. نرغب في رؤية تحسن لدى الشخص الذي قام بعملية سوء المعاملة والعنف قبل أن نوصي بحضور جلسات علاج مشتركة تجمعهم مع الشخص الذي تم استغلاله أو تعذيبه أو تعرضه لأذى نفسي أو بدني. وهذا النوع من العلاج المشترك يجب أن يتأخر حتى: (1) يطمئن أفراد الأسرة أنهم بسلام وأمن وغير معرضين لخطر، و (2) يتم التأكد من أن الشخص المعتدي والمضطهد قد تعلم فعلاً مخاطر أفعاله وأدرك مساوئها وتعهد بعدم تكرارها على الإطلاق. وهي عملية يتعين عليه فيها أن يتعلم كيف يواجه غضبه وكيف يواجهه ويحل مشاكله دون أن يلجأ لأساليب عنيفة في

التعبير عن غضبه ودون أن يقوم بإيذاء من حوله. وتاليا معلومات عن برنامجين اثنين يخاطبان هذا الأمر ويقدمان شهادات التأهيل المعروفة باسم BIP:

وحدة النظم العائلية في مقاطعة فيرفاكس، محكمة الأحداث والعلاقات المحلية في مقاطعة فيرفاكس: Fairfax Juvenile and Domestic Relations Court, Family Systems Unit, Fairfax وتقدم هذه الوحدة خدمات استشارية للأزواج بهدف حل النزاعات والمساعدة على تأهيل كلا أو أحد الطرفين لمتابعة الحياة العائلية. وللحصول على مزيد من المعلومات حول هذه البرامج، يرجى الاتصال بالرقم التالي: (703) 264-2204

مركز جامعة فيرجينيا تيك للخدمات العائلية في بلدة فالس تشيرك Virginia Tech Center for Family Services ويقدم هذا المركز خدمات استشارية للأزواج وللمجموعات وتركز خدماته الاستشارية على مسألة التعاطي مع المشاكل الزوجية الناشئة بسبب العنف الأسري أو سوء استغلال أحد أطراف العلاقة الزوجية للطرف الأخر. وهذا البرنامج لا يعطي المشاركين فيه الشهادة الرسمية المعروفة باسم BIP والتي هي بمثابة إعادة تأهيل للشخص الذي قام باضطهاد أو تعريض أحد أفراد أسرته لأذى نفسي أو بدني ما. والتي تخدم كما أسلفنا كورقة مطلوبة من المحكمة قبل السماح بإعادة العائلة إلى وضعها السابق. وعلى أية حال، فإن هذا البرنامج يقدم للأشخاص الذين لم تطلب منهم المحكمة الحصول على ال BIP فرصة للعمل على حل مشاكلهم والعمل على وقف حالات العنف في الأسرة من خلال العلاج الجماعي والاستشارات العلمية والنفسية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن هذا البرنامج ملائم أيضا للشخص الذي قام بتعريض أحد أفراد أسرته لأذى وقام بعد ذلك بالحصول على شهادة التأهيل التي تطلبها المحكمة عادة قبل لم شمله لعائلته مجددا (BIP) حيث يتم فيه العمل على تطوير مهارات الفرد العائلية والتطرق لأسباب العنف والعمل على التأكد من أنه تم التخلص منها ومن ظواهرها بشكل كبير قبل السماح له بالعودة مرة ثانية لممارسة حياته العائلية بشكل اعتيادي. يرجى الاتصال بالرقم التالي للحصول على مزيد من المعلومات: (703) 538-8470

13- هل يتوفر برامج استشارة وتأهيل لمرتكبي العنف المنزلي أو البيتي لغير الناطقين باللغة الإنجليزية؟

نعم، إن مركز الخدمات الاجتماعية متعدد الجنسيات **Center for Multicultural Human Services (CMHS)** ليعرض مثل هذه الخدمات للأشخاص غير الناطقين باللغة الإنجليزية. ويقدم مركز الخدمات الاجتماعية متعدد الجنسيات خدمات استشارية لمرتكبي العنف المنزلي باللغات الإسبانية، والفيتنامية، والكورية، والكمبودية، والفارسية، والتايلندية، واللاوية، والعربية، والألمانية، والبرتغالية، وغيرها. كما يقدم المركز أيضا خدمات استشارية فردية أو جماعية في ذات اللغات المذكورة أعلاه. وهي خدمات تعرض حسب الطلب ويراعى أن المركز يتلقى طلبات كثيرة ويحتاج إلى وقت كافي قبل قيامه بتحديد موعد للمقابلة أو الاستشارة. يرجى الاتصال بالرقم التالي لمزيد من المعلومات: (703) 533-3302

14- أنا مراهق / حدث يسكن في مقاطعة فيرفاكس، أبي يقوم بممارسة اضطهاد جسدي وسوء معاملة لامي ولكنه لا يقوم بضربي، ما الذي أستطيع فعله في هذا الخصوص؟ من يستطيع مساعدتي والتكلم معي؟

تتوفر خدمات لمساعدتك في هذه الحالة على مدار الساعة. يمكنك الاتصال بشبكة مساعدة ضحايا العنف المنزلي **Victim Assistance Network (VAN)** على أرقام الهواتف التالية: (703) 360-7273, TTY (703) 799-8253 وتستطيع التحدث إلى متطوعين أو أخصائيين من أجل مساعدتك. إن التعامل معك لن يعرضك إلى أي أذى وسيكون طابعه سري وشخصي بحيث أنك تستطيع المساعدة والحديث لأحد المتطوعين أو العاملين لدينا بدون أن تقوم بذكر أسمك أو أسماء أفراد عائلتك.

ويمكنك أيضا أن تتصل بخدمة حماية الطفل **Child Protective Services (CPS)** على رقم الهاتف التالي- (703) 324-7400 وذلك من أجل مناقشة حالتك مع باحث اجتماعي للتعرف على احتياجاتك وعلى كيفية العمل معك من أجل تقديم الخدمة الأمثل لك ومن أجل توفير الحماية لك في حال طلبك لها أو احتياجك إليها. إن عملي وحدة حماية الطفل **CPS** قد يقوموا بإجراء تحقيق في حالتك إذا ما كان الطرف ملائما وإذا ما تطلب الأمر ذلك. وقد يقوموا باتخاذ أي إجراء آخر ملائم بهدف حمايتك وتقديم العون لك.

إذا ما صدف وأن كنت تتعرض لمشاكل ما بسبب أمور عائلية، تستطيع التكلم إلى المرشد الاجتماعي في المدرسة التي تذهب إليها أيضا. إن المرشد الاجتماعي في المدرسة (guidance counselor) قد يختار في بعض الحالات أن يقوم ببعثك إلى المرشد النفسي أو الاجتماعي التابع للمدرسة. إن المرشد الاجتماعي أو الباحث النفسي أو الاستشاري الاجتماعي في المدرسة هو شخص مؤهل ومدرب للقيام بمساعدتك على حل المشاكل العائلية التي تعاني منها. وهو سيقوم بتقديم النصح لك حول انجح الأساليب للخروج من المشكلة و عليك أن لا تتردد أبدا في الحديث إليه. وبالإضافة إلى ذلك، فإنه بمقدورهم أن يقدموا النصح والمشورة أيضا إلى أولياء

الأمر والوالدين وغيرهم ممن عهدت مهمة رعايتك إليهم. وهم الأشخاص الذين تتوفر لديهم المعلومات الكافية حول أفضل البرامج والأماكن التي يمكن أن يقوموا ببعثك إليها من أجل المساهمة في حل الإشكاليات العائلية مثل العنف الأسري.

إن أية معلومات تقوم بإعطائها للمرشد الاجتماعي حول ما تعانيه وما تحاول الوصول إليه في التعامل مع مشاكل في المنزل، هي معلوما سرية لا يصرح في البوح بها لأحد إلا في حالة واحدة فقط وهي شعور وتأكيد المرشد بأن حياتك أو حياتك أحد أفراد أسرتك هي في خطر حقيقي. إن كل موظفي المدارس في البلاد ليطلب منهم بحكم القانون بالقيام بالتبليغ عن أية حالة أو شك بأن أحد التلاميذ أو الطلبة يتعرض لعنف في المنزل. أو يتم إهماله وعدم إعطائه الرعاية الصحية أو البدنية أو النفسية الملائمة. وينطبق هذا على كل التلاميذ الذين يقل عمرهم عن 18 عاما.

للحصول على معلومات أوفي بخصوص الاستشارات والخدمات التي تقدمها المدرسة والمتعلقة بالعنف المنزلي في مدارس مقاطعة فيرفاكس العامة، يرجى الاتصال بدائرة خدمات الطلبة **Department of Student Services** في المناطق التالية **Area Administrative offices** وذلك في أيام الأسبوع العادية (الاثنين – الجمعة) من الساعة الثامنة صباحا وحتى الساعة الرابعة والنصف 8:00 a.m. to 4:30 p.m

المنطقة الأولى
Area I
6520 Diana Lane
Alexandria, VA 22310
(703) 329-2500

المنطقة الثانية
Area II
10515 School Street
Fairfax, VA 22030
(703) 246-8100

المنطقة الثالثة
Area III
2334 Gallows Road
Dunn Loring, VA 22027
(703) 204-3800

15- أعتقد بأن جاري المسن يتعرض لأذى جسدي من قبل شريك حياته أو من قبل أحد أبنائه، ما الذي أستطيع فعله بهذا الخصوص؟ إذا ما تعرض شخص كبير في السن (فوق الستين) أو شخص مختل عقليا أو شخص ذو عاهة جسدية وعمره أكثر من 18 عاما لحالات من الأذى الجسدي أو النفسي من قبل أي شخص، أو في حال تعرضه أو تعرضها للإهمال أو عدم الرعاية، ووصل الأمر إلى علمك حتى لو لم تكن تربطك بهذا الشخص أي علاقة من بعيد أو من قريب، فإنه يتوجب عليك الاتصال مباشرة بخدمة حماية الكبار في دائرة الخدمات العائلية **Adult Protective Services** التي ستقوم بإجراء تحقيق في الواقعة وكتابة تقرير عنها. وتاليا رقم الهاتف: **(703) 324-7450**

16 – كيف أتعلم أكثر عن العنف المنزلي أو العنف البيئي أو سوء الاستغلال الأسري؟ إن العنف المنزلي المحلي هو مسألة مقلقة بحق ومعظم الوكالات والهيئات التي تعرض خدمات متعلقة بهذا الموضوع، تقدم أيضا محاضرين ومتحدثين وبرنامج توعية مختلفة تعالج هذا الموضوع وتتطرق إليه بالبحث المستفيض. وتقدم هذه الوكالات خدمات تنقيبية بهذا الخصوص للمدارس والكنائس وأماكن العبادة والمنظمات الخاصة والعامة على السواء. وفي حال رغبتكم بالحصول على محاضرين أو متحدثين حول هذا الموضوع، أو في حال احتياجكم لمعلومات أوفي، يرجى الاطلاع على البرامج المدونة في هذا الكتيب في الصفحات المقبلة والموجودة تحت عنوان: المصادر **Resources**

ثالثا: هل سيقوم النظام القضائي والشرطة بحمايتي؟

1- ما هي خياراتي القانونية في حال تعرضي لعنف عائلي؟
ثمة خيارات قانونية متعددة بحوزتك في حال تعرضك لاعتداء من قبل أحد أفراد الأسرة. تستطيع أن (أ) ترفع قضية مدنية تطلب فيها أمر حماية قانوني، أو / و (ب) تستطيع الاتصال بالشرطة أو مكتب القاضي العام والطلب باستصدار مذكرة توقيف ضد الشخص الذي قام بالاعتداء عليك، أو (ج) تستطيع فعل كلا الأمرين (أ) و (ب) معا.

2- أرغب بمعرفة المزيد حول طلب الحماية: **Protective Orders**
أ- ما الذي يتعين علي إظهاره من أجل الحصول على طلب الحماية؟

للحصول على طلب الحماية، فانك تحتاج بأن تبرهن أن أحد ما قد قام بالاعتداء عليك نفسياً أو جسدياً. وتعرف الاعتداءات الأسرية أو العائلية بأنها: أي فعل فيه عنف، أو استخدام قوة، أو تهديد باستخدامهما بما في ذلك الحجز القسري، والعنف الأسري أو الاعتداء العائلي هو كل فعل يؤدي إلى إصابة بدنية أو يؤدي إلى تعريض الفرد لأي خطر إصابة محتمل ويرتكب من قبل أحد أفراد العائلة أو أي شخص آخر مقيم في نفس المسكن ضدك أو ضد أحد أفراد أسرتك. ويدخل ضمن تعريف أعضاء الأسرة أو المقيمين في نفس البيت الفئات التالية على سبيل المثال لا الحصر:

- الزوج الحالي، الزوج السابق، العشيق، زوجة الأب أو زوج الأم، الأخوة، الأخوات، الجد والجدة، الأحفاد ذكورا أو إناثا وبغض النظر عما إذا كانوا مقيمين في نفس البيت أم لا
- أي شخص أبنة أو بنته تقيم في المنزل وبغض النظر عن أي علاقة قانونية تجمعها بالأشخاص الآخرين كالزواج مثلاً.
- بكلام آخر، أي شخص ذو علاقة بالأسرة أو بالأشخاص المقيمين فيها.
- أي شخص له احتكاك أو إقامة بالمنزل أو بالأسرة خلال الأشهر الاثني عشر الأخيرة.
- الأصهار أو الحموات أو أي شخص قريب من العائلة بحكم رابطة الدم أو القرابة أو النسب والذي يقيم بشكل دائم أو مؤقت في البيت ومع الأسرة.

وفي حال اعتقادك بأن شخص ما يقوم بالإساءة إليك جسدياً أو نفسياً ولكنك غير واثق من هذا الحدث يعتبر عنفا منزلياً أم لا وفي حال عدم معرفتك من مؤهل للحصول على الحماية والإرشاد أو حتى الحصول على أمر من المحكمة بحمايتك، يرجى الاتصال بمحكمة الأحداث، أو الشرطة المحلية، أو مكتب القاضي العام أو المحامي العام من أجل الحديث عن الخيارات المتاحة أمامك للتخلص من ما تعانيه من عنف

ب- ما الذي يمكن لأمر الحماية أن يفعله؟

- إن كلا أمري الحماية المعروفين باسم: أمر الحماية الأولي **Preliminary Protection Order (PPO)** وأمر الحماية السنوي (ومدته سنتان) **wo-year Protective Order (PO)** يحتويان على الأمور التالية:
- منع أي سوء استغلال عائلي أو عنف موجه ضدك
 - يحدد أو يمنع أي اتصال بين الضحية والشخص الذي قام بالاعتداء
 - يمنع أو يحدد أي اتصال بين المعتدي عليه وبين الأطفال وأي شخص آخر يقيم في الأسرة
 - يطلب من المعتدي / الشخص الذي ثبت بأنه مارس أذى على زوجته أو أحد أفراد أسرته أو أحد المقيمين في المنزل بمغادرة المنزل وعدم العيش فيه لحين صدور قرار محكمة جديد.
 - يضمن للضحية البقاء في البيت أو الحصول على مكان آمن للعيش فيه. وفي حال وجود أطفال لدى الضحية يضمن لهم ذات الأمر: أي الحصول على الإقامة الملائمة.
 - يضمن للضحية الحصول على حق مؤقت في استخدام السيارة أو وسيلة المواصلات التي كانت الأسرة تستخدمها قبل الحصول على أمر الحماية. (وذلك دون أن يؤثر ذلك على حق الملكية الأصلي للمركبة أو للبيت)

وفي حالة الحصول على أمر حماية لمدة سنتين **two-year Protective Order** فإن الشروط والمزايا التالية قد تواكب مثل هذا الحكم القضائي أيضاً:

- يطلب من المعتدي أن يقوم بإكمال دورة تدريبية في موضوع معالجة العنف والسيطرة عليه. أو القيام بالتسجيل للعلاج النفسي أو أي علاج آخر يطلبه الخبير الاجتماعي أو توصي به المحكمة.
- يُطلب من المعتدي بأن يقوم بدفع كل أتعاب المحاماة
- يُطلب من المعتدي بأن يقوم بتخذ كل الإجراءات الضرورية لحماية المعتدى عليه (الضحية) وأي أطفال في العائلة.
- يضمن هذا الأمر حق رعاية الأطفال للضحية ولا يمكن أن تعطى للمعتدي إلا بأمر خاص من المحكمة.

ومن الأهمية بمكان هنا ملاحظة ما يلي: إن أي انتهاك لأمر المحكمة بالوصاية أو الحماية هو جريمة يعاقب عليها القانون ويتعرض الشخص الذي انتهكه للمحاسبة والملاحقة تحت طائلة المسؤولية.

أمر الحماية هو عبارة عن وثيقة شرعية لا تضمن الحماية لك. يجب عليك أن تحتاطي لسلامتك الخاصة وتتخذي الخطوات اللازمة لحماية نفسك. للحصول على مزيد من المعلومات حول احتياطات السلامة يمكنك الاتصال بأهالي فيرجينيا ضد العنف الأسري **(VADV)** [Virginians Against Domestic Violence] على الرقم 838-8238 (800) 1 أو زيارة موقعهم على الإنترنت على العنوان www.vadv.org.

ج- كيف أحصل على طلب الحماية؟

يستطيع المقيمون في مقاطعة فيرفاكس الحصول على طلب الحماية المذكور أعلاه دونما دفع أي نوع من الرسوم وذلك من خلال محكمة الأحداث والعلاقات العائلية (**Juvenile and Domestic Relations Court (J&DR)**) وعنوانها البريدي هو **Fairfax County 4000 Chain Bridge Road, Room 2500, Fairfax, VA 22030** غير أننا ننصح بأن تقوم أولاً بالاتصال على رقم الهاتف التالي: **(703) 246-3040** من أجل الحصول على موعد للمقابلة وللتأكد من أنك مؤهل للحصول على مثل هذا الأمر. ونحن على ثقة بأنك ستجد كل عون من قبل طاقم المحكمة المهياً والمدرّب من أجل تقديم الخدمة الملائمة لك.

وفيما يتعلق بسكان مدينة فالس تشيرك، فإن بمقدورهم التقدم للحصول على أمر حماية بسبب العنف المنزلي من وحدة الخدمات بمحكمة فالس تشيرك **Falls Church Court Services Unit** و عنوانها: يرجى الاتصال بالرقم التالي لمزيد من التوضيحات. **(703) 241-7630**

د- ما الذي سيحدث بعد أن أقدم طلب الحصول على الحماية؟

بعد التقدم بالطلب إلى المحكمة، يقوم موظفها بأخذ أقوالك وتسجيلها بشكل رسمي وترسل قضيتك أو طلبك مباشرة إلى القاضي وأنت في ساحة الانتظار. وعلى ضوء ذلك، وبعد أن يقوم القاضي بقراءة أقوالك، يقوم باتخاذ قرار بمنحك أمر الحماية أم لا. وفي حال قرر القيام بمنحك أمر الحماية، فإن هذا الأمر يكون أولياً أو مؤقتاً ويسمى **(Preliminary Protective Order (PPO))** وفي حال قرر القاضي الموافقة على ادعائك وطلبك يرسل لك طلب حماية دائم عبر البريد العادي خلال مدة قد تصل إلى أسبوعين. وفي نفس الوقت، فإن أمر الحماية المؤقت **PPO** " سيرسل إلى مدير الشرطة في البلدة أو المقاطعة التي تسكن بها وتقوم الشرطة بتسليمه شخصياً للمعتدي.

وعادة، فإن الوقت الذي يتطلبه البدء بتنفيذ أمر الحماية المؤقت يتراوح بين أقل من 24 ساعة وبين 3-4 أيام. وقد يستغرق الشروع في تطبيق الأمر أو تسليمه لكل الأشخاص ذوي العلاقة فترة زمنية أكبر في حال وجود أحد أطراف القضية خارج البلد أو المقاطعة أو في حال تعذر الوصول إليه لسبب أو لآخر. ولا يبدأ بتنفيذ أمر الحماية **PPO** إلا بعد أن يسلم شخصياً ورسمياً من قبل الشرطة للمعتدي أولاً. وفي حال رغبتك من الحصول على معلومات أوفى حول هذا الأمر، يرجى الاتصال بالرقم التالي: **(703)-246-3227**.

وعندما تقوم بتقديم طلب للحصول على أمر الحماية من المحكمة، عليك أن تقوم بتوفي معلومات وافية ودقيقة عن عنوانك البريدي وعنوان المعتدي البريدي ومكان عمله وكيفية الوصول إليه. وفي وقت تقديمك الطلب، ستقوم المحكمة بتزويدك بموعد الاستماع إلى الشكوى ومكانه كما يتم تزويدك بالخيارات المتاحة أمامك بما فيها إمكانية طلب أمر حماية لمدة سنتين: **Preliminary Protective Order for a period up to two years.**

د- هل يتعين علي أن أقوم بتعيين محامي للقيام بتمثيلي عند الحصول على أمر الحماية من المحكمة؟

لا يقوم المحامي العام أو مكتب المدعي العام بالحضور والمشاركة في عملية طلبات الحصول على أمور الحماية المتعلقة بالعنف المنزلي وذلك لأنها أمور وقضايا مدنية ولا تعتبر مسائل أو قضايا جرمية أو جنائية. ولذلك، فإن موضوع إحضار محامي من القيام بتمثيلك أثناء تقدمك بطلب الحصول على أمر الحماية، هي مسألة عائدة لك تماماً. غير أننا ننصح بها. وخاصة إذا ما علمت بأن المعتدي سيقوم بإحضار محامي لتمثله. وفي حال عدم توفر المصادر المالية لديك والتي ستحتاجها في تعيين محامي لك، فإن المقاطعة ستقوم بتوفير محامي لك شريطة أن تتوفر فيك شروط معينة. وللحصول على معلومات أوفى حول هذا الموضوع، يرجى الاتصال ب الخدمات القانونية لشمال فرجينيا **Legal Services of Northern Virginia (LSNV)** على رقم الهاتف التالي: **(703) 532-3733**

ه- ما أنواع الأدلة التي يتوجب علي القيام بإحضارها يوم المحكمة؟

قم بإحضار أية تقارير طبية أو صور تثبت بأنك قد تعرضت لعنف منزلي أو إصابة ناتجة عن سوء استغلال منزلي. وباستطاعتك أيضاً، أن تقوم باستدعاء أي شخص للشهادة (على ألا يكونوا أقل من 18 عاماً) على عملية تعرضك للاعتداء أو العنف المحلي وطبعاً، فإن الوضع المثالي هو أن الشخص الذي ستستدعيه للشهادة قد قام برؤية الواقعة بشكل واضح ويستطيع أن يدلي بشهادة تخدم غرضك وهو التخلص من مشكلة العنف في المنزل. وفي حال عدم توفر شخص شاهد العملية، فإنه من المفيد أن تحضر أي شخص شاهد الجرح أو أثر الاعتداء على جسدك أو جسد أطفالك. وفي حال أن قضيتك موجودة في محكمة الأحداث والعلاقات المنزلية **J&DR** فيجب عليك أن تقوم بطلب استدعاء شهود من المحكمة في حال رغبتك باستدعاء شهود وتستطيع الحصول على هذا الطلب على العنوان التالي: **Clerk's Office, 4000 Chain Bridge Road, Room 1305, First Floor, Fairfax, VA 22030 (the Old Courthouse)** إن مثل هكذا طلبات تحتاج إلى وقت مسبق قد يصل إلى عشرة أيام قبل الحصول عليها. يرجى التخطيط المسبق والقيام بهذا قبل موعد المحاكمة أو الجلسة التي ستنتظر في قضيتك.

و- ما الذي يجب أن عمله بعد أن أحصل على أمر الحماية؟
بعد أن تحصل على أمر الحماية من المحكمة، عليك أن تحتفظ بنسخة من هذا الأمر معك في كل الأوقات. قومي بعمل نسخة ووضعها في "جزدانك" أو في حقيبتك أو في محفظتك. ويفضل أيضا أن تحملي نسخة في السيارة، وأخرى في البيت، ونسخة في مكان العمل وفي أي مكان آخر تتواجد فيه بشكل منتظم وبالإضافة إلى ذلك، فإن الأطفال يجب أن يزودوا المدرسة أو مكان الرعاية أو أي مكان آخر يتواجدون فيه بشكل منتظم من نسخة من أمر حماية المحكمة. ينبغي عليك أن تبلي أيضا كلا من صاحب العمل الذي تعملين عنده وأفراد عائلتك وأعر أصدقائك.

3- أريد أن أعرف المزيد حول مذكرة الاعتقال وحول الشكوى القضائية:

أ) كيف أحصل على تصريح باعتقال الشرطة للمعتدي؟

يتوجب عليك الحضور شخصيا إلى المحكمة من أجل إثبات وتقرير الواقعة أمام القاضي. وإذا ما تأكد للقاضي بأن اعتداء قد وقع عليك أو على أحد أطفالك فإنه سيصدر مذكرة باعتقال المعتدي مباشرة. وفي حال ما تأكد للقاضي بأن المعتدي أو الشخص (بما في ذلك الزوج أو أي قريب) يشكل خطرا عليك أو على أحد أفراد عائلتك، فإنه قد يصدر أمر توقيف أو يطلب من الشرطة أن تقوم بحمايتكم إلى حين موعد المقابلة وإلى حين استدعاء المتهم والتحقيق معه والسماع منه.

ينصح المعتدي عليه بالحضور مباشرة إلى مكتب القاضي العام عند تعرضه لعنف أو لأذى وذلك من أجل القيام بتسجيل الواقعة. وفي حال خوفك من قيام المعتدي (سواء أكان زوجا أو شريك حياة أو قريب أو أخ أو غيره) بإلحاق أذى جديد بك في حال معرفته بأنك قمت بتقديم شكوى عليه، يرجى أخطار القاضي بهذا. وذلك من أجل استصدار أمر يمنع المشتكى عليه (المعتدي) من الاتصال بك أو بأطفالك **no contact order** لحين توفر الطرف الملائم ولحين التأكد من أن أي اتصال بينكم سيكون بلا أخطار عليك. وقد يقوم القاضي في مثل هذه الحالات باستصدار أمر حماية مؤقت مدته 72 ساعة يهدف إلى حماية الأسرة من أي خطر محتمل وذلك إلى حين إجراء المحكمة وتوفير ما يعطي القاضي أساسا لبناء حكمه عليه. وفي حال عدم الحصول على هذا الأمر المؤقت فأننا ننصحكم بالقيام بالاتصال مع ملجأ النساء من أجل الحصول على إقامة مؤقتة هناك (يرجى الاطلاع على السؤال الثاني رقم 4: كيف احصل على مسكن أو ملجأ مؤقت)

ب- أين أذهب في حال رغبتني في الحصول على مذكرة اعتقال بحق المعتدي؟

يتوجب عليك في حال رغبتك الحصول على مذكرة اعتقال بحق أي شخص قام بتعريضك أو بتعريض أطفالك إلى أذى أن تقوم بالتوجه إلى قاضي مقاطعة فيرفاكس (في حال حدوث الجريمة أو الاعتداء في فيرفاكس) وهذه قائمة بعناوين المكاتب القضائية التي يمكنك الرجوع إليها في حالات العنف المنزلي جنبا إلى جنب مع أرقام هواتفها، وهي مكاتب مفتوحة 24 ساعة في اليوم:

مركز مقاطعة فيرفاكس للكبار Fairfax County Adult Detention Center 10520 Judicial Drive Fairfax, VA 22030 (703) 246-2178	مركز حاكمة ماونت فيرنون Mount Vernon Governmental Center 2511 Parkers Lane Alexandria, VA 22306 (703) 780-8580
---	---

وفي حالات معينة، وعند غياب القاضي عن مكان عمله، يمكن وصلك به عن طريق الكاميرا وغيايبا وذلك في المراكز المذكورة تاليا. غير أنه يتعين عليك أن تقوم بالاتصال أولا وفي حال عدم حصولك على جواب يمكنك التوجه مباشرة إلى هذا العنوان:

مركز ماسون الحكومي Mason Government Center 6507 Columbia Pike Annandale, VA 22003 (703) 256-8035

وفي حالة وقوع الاعتداء في مدينة فالس تشيرك **City of Falls Church**، يتوجب عليك القيام بزيارة مكتب القاضي العام في مدينة فالس تشيرك على العنوان التالي:

مكتب القاضي العام في أرلينجتون
Arlington Magistrate's Office
2020 N. 15th Street
Arlington, VA 22201
(703) 228-3962

ج- ما هي التهمة التي ستوجه إلى المعتدي؟

أن التهمة التي ستوجه إلى الشخص الذي قام بإحداث العنف المحلي ستعتمد أساسا على قرار القاضي وتقديره للأمور، وستعتمد أيضا على ما تقدمه من أدلة وبراهين على المعتدي وحجم الأذى الواقع عليك ومدى خطورة الإصابات التي تعرضت لها. وبشكل عام، فإن التهم قد تكون على سبيل المثال لا الحصر ما يلي: الاعتداء والأذى، التهديدات الهاتفية والتعرض بالأذى وما شابه. وفي حال توجيه التهم إلى المشتكى عليه، فأنها ستظهر في ملفات الشرطة في المستقبل.

د- ما الذي سيحدث بعد اعتقال الجاني أو المعتدي؟

سيقوم مكتب القاضي بتحديد الإجراءات التي يراها ضرورية والتي ستتعلق بمدى التوقيف، وبنوع الكفالة المالية وحجمها وذلك بناء على عوامل متعددة. وفي حالات معينة يتم إطلاق سراح المعتدي مباشرة بناء على ما يسمى ضمان الاسم والسمعة الشخصية (PR) وهذا النوع من الكفالة لا يستدعي منه القيام بدفع أي مبلغ مالي أو إحضار أي شخص لكفالته وإنما يكفي القاضي بتعهد من المعتدي بعدم التعرض لضحية الاعتداء المنزلي. وفي بعض الحالات قد يرى القاضي بأنه لا ضرر من استمرار عيش المعتدي مع عائلته.. وفي حالات أخرى، قد يقرر القاضي وضع غرامة مالية على المعتدي لا يمكنه الخروج من التوقيف دون دفعها وقد يأمر أيضا بمنع المعتدي من الاتصال بك تحت طائلة المسؤولية وقد يلجأ لأساليب أخرى مثل منع المعتدي من البقاء في البيت. وبعد ذلك، يتم تحديد موعد للمحاكمة وقد يقوم القاضي بناء على ذلك بتغيير شروط الاعتقال أو الكفالة أو أية أمور أخرى يراها مناسبة.

ويرجى ملاحظة بأن أي شخص يجلب إلى القاضي وهو تحت تأثير المشروبات الروحية، أو أية مخدرات أخرى سيتعرض للسجن حتى يفيق من سكره ويصبح قادرا على الوقوف أمام القاضي.

ه- كيف أعرف المزيد عن وضع الكفالة المالية؟

في حال وجود المعتدي في السجن أو في التوقيف بفعل شكوى تقدمت بها ضده، أو في حال تسلمه دعوة الاعتقال، تستطيع أن تعرف المزيد عن قرار القاضي المتعلق بشروط اعتقاله وتوقيفه من خلال الاتصال بمكتب القاضي في المنطقة التي تسكن بها. وسيكون في مقدور مكتب القاضي إعلامكم بكل ما تحتاجونه من معلومات حول الشكوى التي تقدمتم بها وحول موعد المحاكمة ووضع المشتكى عليه. وما إذا تم اعتقاله أم إطلاق سراحه وما إذا كان بمقوره العودة للبيت أم لا وإذا كان من حقه الاتصال معكم أم لا. وللحصول على معلومات أوفى بهذا الخصوص، وللتعرف على وضع الكفالة المالية بحق المشتكى عليه، يرجى الاتصال بهذا الرقم: **703 246-2100**

و- هل يتعين علي أن أقوم بتعيين محامي ليقوم بتمثيلي في الجلسة الجنائية؟

في ولاية فيرجينيا، لا يقوم المحامي العام أو مكتب المدعي العام بالحضور والمشاركة في قضايا الجرح والصغيرة، والحالات المتعلقة بالعنف المنزلي وذلك لأنها أمور وقضايا مدنية ولا تعتبر مسائل أو قضايا جرمية أو جنائية وهكذا فإنه يتوجب عليك أن تدرك أنه سيتطلب منك أن تكون جاهزا لتقديم الأدلة والبراهين التي تثبت تعرضك لسوء الاستغلال.. ولذلك، فإن موضوع إحضار محامي من القيام بتمثيلك أثناء تقدمك بطلب الحصول على أمر الحماية، هي مسألة عائدة لك تماما. غير أننا ننصح بها. وخاصة إذا ما علمت بأن المعتدي سيقوم بإحضار محامي لتمثله. وفي حال عدم توفر المصادر المالية لديك والتي ستحتاجها في تعيين محامي لك، فإن المقاطعة ستقوم بتوفير محامي لك شريطة أن تتوفر فيك شروط معينة. وللحصول على معلومات أوفى حول هذا الموضوع، أنظر السؤال الثالث بند رقم 2 فرع و. وعنوانه: (ما نوع الأدلة التي يجب أن أقوم بإحضارها للمحكمة)

ز- ما الذي يتوجب علي إحضاره من أدلة إلى المحكمة في يوم الجلسة المحدد للنظر في قضيتي؟

قم بإحضار أية تقارير طبية أو صور تثبت بأنك قد تعرضت لعنف منزلي أو إصابة ناتجة عن سوء استغلال منزلي. وبإستطاعتك أيضا، أن تقوم بإستدعاء أي شخص للشهادة (على ألا يكون أقل من 18 عاما) على عملية تعرضك للاعتداء أو العنف المحلي وطبعا، فإن الوضع المثالي هو أن الشخص الذي ستستدعيه للشهادة قد قام برؤية الواقعة بشكل واضح ويستطيع أن يدلي بشهادة تخدم غرضك وهو التخلص من مشكلة العنف في المنزل. وفي حال عدم توفر شخص شاهد العملية، فإنه من المفيد أن تحضر أي شخص شاهد الجرح أو أثر الاعتداء على جسدك أو جسد أطفالك. وفي حال أن قضيتك موجودة في محكمة الأحداث والعلاقات المنزلية J&DR فيجب عليك أن تقوم بطلب استدعاء شهود من المحكمة في حال رغبتك بإستدعاء شهود وتستطيع الحصول على هذا الطلب على العنوان التالي: Clerk's Office, 4000 Chain Bridge Road, Room 1305, First Floor, Fairfax, VA

(the Old Courthouse) 22030 إن مثل هذه الطلبات، تحتاج إلى وقت مسبق قد يصل إلى عشرة أيام قبل الحصول عليها. يرجى التخطيط المسبق والقيام بهذا قبل موعد المحاكمة أو الجلسة التي تنتظر في قضيتك.

ح- ما هي الكفالة السلمية أو الضمان الصلحي؟

الكفالة السلمية أو الضمان الصلحي هي عبارة عن اتفاقية بين المعتدي أو المشتكى عليه من جهة وبين حكومة ولاية فيرجينيا يتعهد فيها الطرف الأول بالالتزام بحزمة معينة من القيود على حريته وعلى تعامله مع المشتكى وهو أيضا تعهد من الطرف الأول بأن سلوكه تجاه الضحية سيتغير وبأنه لن يمارس أي نوع من أنواع الأذى أو الابتزاز أو التهديد البدني أو النفسي بحق المعتدى عليه ومدة هذه الكفالة عادة سنة واحدة. وتختلف الشروط والقيود التي يتضمنها الضمان الصلحي أو الكفالة السلمية من حالة لحالة. فبعض الكفالات السلمية قد تنص على منع المعتدي من القيام بأي اتصال بالضحية أو بأبنائه أو قد تقنن عملية الاتصال وتجعلها محدودة بأيام نهاية الأسبوع مثلا. أو قد يمنع المشتكى عليه في ظروف معينة من رؤية الضحية بشكل مطلق لمدة زمنية معينة.

ويوقع الشخص المشتكى عليه اتفاقية الصلح السلمي بطريقة ودية طوعية واختيارية مع المحامي العام لحكومة تحالف فيرجينيا. وفي حال انتهاكه لشروط هذه الاتفاقية وعدم التزامه بها وفي حال تم إثبات خرقه لها أو لأحد بنودها، يتعرض للمسألة والملاحقة القانونية وقد يطلب منه الحضور إلى المحكمة مرة أخرى وقد يتعرض للسجن أو قد تعاد كتابة شروط المعاهدة بشكل أكثر تقييدا لحقوقه. وفي العادة، فإن مثل هذا النوع من الاتفاقيات يكتب لتجنب المحاكم وتجنب الإجراءات القانونية التي عادة ما تأخذ وقتا وجهدا وتتطلب موارد مالية للإففاق على المحامين ودفع رسوم المحاكم وغيرها. وهي أيضا وسيلة لحل الأمور بشكل صلحي وبطريقة التراضي.

ط- كيف أتقدم بالحصول على الضمان السلمي أو الكفالة الصلحية؟

يتعين عليك أن تحصل أو لا على مذكرة التوقيف أو الاعتقال من مكتب القاضي العام في مقاطعة فيرفاكس. وفي هذه الأثناء سيقوم القاضي بتزويدك بمعلومات حول موعد المحاكمة. وفي جلسة الاستماع للضحية، تستطيع أن تقوم بطلب الكفالة الصلحية أو الضمان السلمي من المدعي العام (المحامي العام) لولاية فيرجينيا. ويكون من حق المشتكى عليه أن يقبل أو يرفض التوقيع على مثل هذا الضمان. وفي حال موافقته على القبول بالتوقيع على الكفالة الصلحية، يقوم مكتب القاضي بتحديد الشروط والقيود والبنود التي يجب إدراجها في الكفالة ويتم إسقاط التهم الجنائية ولا يتم تقديم المتهم للعدالة ولا يقاضى شريطة أن يلتزم ببنود وشروط الكفالة التي قام بتوقيعها. ملاحظة: في حال وجود تاريخ من العنف الأسرى وسوء الاستغلال من قبل المشتكى عليه، فإن حدود ما تفعله وما تقدمه الكفالة الصلحية هي محدودة وغير مطلقة. بكلام آخر، فإن طلب مثل هذه الكفالة يجب أن يكون مبنيا على اعتقاد المشتكى أو الضحية بأن المشتكى عليه من الممكن أن يلتزم بالقانون ويكف عن إلحاق الأذى بالآخرين.

4- في حالة عدم رغبتني في قيام الشرطة باعتقال الشخص الذي استغني وأساء إلي، ولكن في نفس الوقت ما زلت خائفة منه وأعتقد أنه قد يلحق أذى بي، فما الذي علي فعله؟

بمقدورك التقدم بطلب للحصول على أمر حماية **Protective Order** في محكمة الأحداث والعلاقات العائلية. إن أمر الحماية هو إجراء مدني وغير جنائي ويتطلب للحصول عليه أن يوافق المعتدي على شروطه وأن يلتزم به. وأمر الحماية قد يتطلب أيضا من الشخص الذي قام بإلحاق أذى عليك، بأن يغادر المنزل وبأن يعيش في مكان آخر لحين تلقي علاج ولحين التأكد من أنه لا يشكل خطرا على الأسرة. وقد تأمر المحكمة أيضا منه بأن يقوم بالاستغناء المؤقت عن السيارة وجعلها تحت عنايةك وتخصيصها لاستخدامك حتى ولو كانت ملكيتها تعود للزوج. (للاطلاع على المزيد من المعلومات حول هذا الأمر، يرجى مراجعة السؤال الثالث، رقم 2 بند (أ) وعنوانه: ما الذي يجب أن أظهره من أجل الحصول على أمر حماية.

5- ما الفرق بين مذكرة الاعتقال warrant وبين أمر الحماية Protective Order ؟

مذكرة الاعتقال التي تصدر بحق من قام بممارسة العنف المنزلي أو المحلي تدخل في دائرة الجرح (الجرائم الصغيرة) ويعاقب عليها بالسجن لمدة عام واحد على الأكثر أو / و بغرامة تصل إلى 2.500 دولارا. وفي حال ثبوت التهمة والتأكد من أن المتهم مذنب، قد يحكم المشتكى عليه بالسجن أو بالغرامة أو بكليهما وفي حال قيام المدعي العام بالتوقيع على اتفاقية مع المشتكى عليه (عادة ما تكون شروطها من مصلحة المشتكى / الضحية) فان التهم والحكم يسقط عنه شريطة تطبيقه لبنود الضمان الصلحي **Peace Bond** الذي أشرنا إليه. وهو ما سيؤدي إلى إلغاء مذكرة الاعتقال الصادرة بحقه.

وبعكس مذكرة الاعتقال **assault warrant** ، فإن أمر الحماية **Protective Order** هو موضوع مدني (كاتفاقية ملزمة ولكن ليست ذات طابع عدلي) وليس موضوع من اختصاص السلطة التنفيذية أو القضائية. وهكذا فإن أمر الحماية لا يترتب عليه اعتقال المشتكى عليه أو حبسه أو تغريمه. وفي حال تأكد المحكمة من وجود اضطهاد أو عنف أسري بعد توقيع أمر الحماية والشروع في تنفيذه، فإنها قد تقوم بتعديل هذا الأمر وتغيير شروطه لكي تتأكد من عدم معاودة المشتكى عليه لفعلة مرة ثانية. وبالإضافة إلى ذلك، فقد يحكم على المشتكى عليه بأخذ دورات علاجية معينة وبالقيام بالذهاب إلى أخصائيين واستشاريين من أجل التخلص من حالات الغضب التي تدفعه لارتكاب العنف ومن أجل تدريبه على إدارة العنف وعدم توجيهه نحو أسرته أو زوجته أو أطفاله. وقد تتراح مدة

أمر الحماية وتصل في بعض الأحيان إلى سنتين. ومن الأهمية بمكان هنا ملاحظة ما يلي: إن أي انتهاك لأمر المحكمة بالوصاية أو الحماية هو جريمة يعاقب عليها القانون ويتعرض الشخص الذي انتهكه للمساءلة والملاحقة تحت طائلة المسؤولية.

6- أنا منفصل عن زوجي، غير أنه ما زال يلاحقني ويتصل بي هاتفياً ويقوم بتهديدي بشكل متواصل، ما الذي يتوجب علي فعله؟
إن أول ما ننصح به هنا هو أن تقوم بالاتصال بالشرطة مباشرة. وفي حالات معينة، قد تقوم الشرطة باعتقال هذا الشخص بناء على ما قدمته من أدلة أو بناء على الإفادة المأخوذة منك. كما يتحتم عليك أيضاً الاتصال بمكتب القاضي العام على رقم الهاتف التالي: 2178-246-703) وبناء على الظروف المحيطة بهذا الأمر، وبعد الأخذ باعتبارات متعددة، قد يكون بإمكانك أن تشتكي بأن المكالمات الهاتفية وغيرها هي بمثابة تعدي وتحرش واعتداء. وعليه، قد يكون بمقدورك الحصول على مذكرة باعتقال المشتكى عليه من محكمة الأحداث في مقاطعة فيرفاكس وتكون تهمته هنا هي التحرش والتعدي: A Stalking Protective Order وللحصول على هذه المذكرة بحق المعتدي، يرجى الاتصال بالمحكمة على الرقم: 3040-246-703) وذلك من أجل الحصول على موعد لرؤية القاضي. وفي حال قيامك بالشكوى ضد شخص من غير أفراد العائلة بتهمة التحرش والتعدي، فإنه يكون بمقدورك القيام بتعميم هذا الأمر وذلك عبر الاتصال بمحكمة الإقليم العامة وتسجيل الدعوة. وفي حال عدم قيامك بتسجيل الشكوى ينبغي عليك الإسراع بتقديمها في الحال والحصول على أمر الحماية فوراً وبعدها تستطيع أن تقدم شكوى أخرى بانتهاك المعتدي لشروط أمر الحماية.

يجب عليك أن تحفظي مفكرة أو سجل لتسجيل حوادث الانتهاك. احرصي على كتابة أسماء الأشخاص الذين شهدوا أفعال المنتهك ضدك. ضعي ملاحظتك في مكان آمن.

7- أنا قلق من قيام المعتدي بالحقاق أذى بي في حال معرفته بقيامي بتسجيل شكوى بحقه، وأعتقد بأنه سيقوم في الانتقام مني لهذا السبب. هل من الممكن توفير حماية لي أثناء هذه العملية وفي غضون ذهابي للمحكمة؟
نعم، في حالة خوفك من قيام المشتكى عليه أو المعتدي بالحقاق أذى بك أو معرفتك بأنه سيقوم بالانتقام منك بسبب تقديم الشكوى، فإن قسم ضحايا العنف المنزلي في دائرة شرطة مقاطعة فيرفاكس سيقدم لك الحماية المطلوبة **Victim Services Section of Fairfax County Police Department** ومن المهام الأخرى التي يقدمها هذا القسم والتي يمكنك الاستفادة منها: التدخل في حل المشاكل، والمساعدات الإدارية في المحكمة، وخدمات أخرى تتعلق بحماية ورعاية الضحايا والشهود. وبالإضافة إلى ذلك فإن قسم ضحايا العنف في دائرة شرطة فيرفاكس، يقدم أيضاً خدمات للأطفال الذين تعرضوا لأذى بسبب العنف المنزلي وحماية لهم ولأمهاتهم ولكل من قد يعاني من سوء بسبب تقدمه بشكوى جرمية أو جنحية. لطلب مثل هذه الحماية، يرجى الاتصال برقم الهاتف التالي: **2141-246-703)**

ومن جانب آخر، فإن محكمة فيرفاكس للأحداث والشئون المحلية، تقدم برنامج مرافقة **Court Companion** حيث يقوم متطوعين مدربين بمرافقتك إلى المحكمة من البداية إلى النهاية وتقديم النصح والحماية الملانمة لك ولأفراد أسرتك. وللحصول على مرافق في المحكمة **Court Companion** يرجى الاتصال بالرقم التالي: **2832-246-703)**

8- يرفض الشخص الذي قام بالاعتداء علي (قد يكون زوج أو أخ أو أي قريب) بالسماح لي بالعودة إلى البيت. ما الذي أستطيع فعله؟

لا تستطيع العودة إلى البيت في حالة واحدة فقط، ألا وهي وجود نص صريح في أمر المحكمة **Protective Order** بالحماية بعدم عودتك إلى المنزل. وفي حال عدم وجود هذا النص، فإنه لا يمكن لأي شخص القيام بمنعك من العودة إلى البيت حتى ولو كان هذا البيت يعود في ملكيته بالكامل إلى الزوج أو الشخص الذي قام بالاعتداء عليك. إذا، في حال كونك متزوجة فلا يحق لأحد منعك من السكن في المنزل. وفي حال كونك مطلقة أو غير متزوجة وأسمك موجود في عقد إيجار الشقة أو البيت، فلا يحق أيضاً لأي شخص الطلب منك مغادرة المنزل أو منعك من البقاء فيه.

وعلى الرغم من أن الشرطة جاهزة بشكل عام لمنع أي اعتداء قد تتعرض له عند رجوعك إلى البيت أول مرة بعد تقديم الشكوى على المعتدي، غير أنها لا تمتلك الصلاحية بأن تجبر الزوج / أو المعتدي على السماح لك بالدخول إلى البيت. وكما هو معلوم، فإن أية تصرفات غير قانونية قد يرتكبها أي شخص بحضور الشرطة، سيؤدي إلى قيام بالتصرف المباشر وربما باعتقال الشخص الذي هدد أو ارتكب هذا التصرف.

وفي حالات معينة، قد يطلب ضحايا العنف الأسري العودة لمنازلهم لفترة محدودة من أجل القيام بجمع أغراضهم الشخصية. وينصح الضحايا في هذه الحالات بالاستفادة من الخدمة التي تقدمها شرطة مقاطعة فيرفاكس – قسم خدمات الضحايا حيث يقوم أحد أفراد الشرطة بمرافقتك إلى المنزل والتأكد من سلامتك أثناء القيام بجمع متعلقاتك الشخصية. وفي حال احتياجكم لهذه الخدمة، يرجى الاتصال بأقرب مركز شرطة منك (ملاحظة: لا يحذب الاتصال بـ 911 في هذه الحالات).

9- كيف يمكن للمحكمة أن تساعدني في الحصول على علاج في حالة كون الزوج / رب الأسرة بالمعاناة من مشاكل في شرب الخمر (السكر) والتي ينتج عنها قيامه بإلحاق أذى بي أو بأحد أبنائي؟ يرفض / ترفض الذهاب إلى أخصائيين والحصول على استشارة.

تستطيع التقدم بطلب للحصول على أمر حماية خاص يعالج مثل هذه المسألة. وعليك القيام بالتوضيح في الطلب بأن الزوج / رب الأسرة يعاني من مشاكل في الشرب وينتج عنها قيامه بتصرفات عنيفة. وانك ترغب في القيام ببعثه للاستشارة والعلاج. وإذا ما أمكن، فيرجى أيضا أن تقوم بتحديد أسم المؤسسة أو البرنامج الذي ترغب في بعثه إليه أو الذي تشعر بأنه قد يكون المكان الأفضل لعلاجه. وبمقدورك أيضا أن تطلب بأن يوصي القاضي أو السلطات المختصة له بالقيام بالعلاج التطوعي لمكافحة الإدمان على الكحول كجزء من النسوية التي تضمن عدم تعريضه لقضايا جنحية أو جنائية وعدم تعرضه للحبس يكون هنا مشروطا بقيامه بالتطوع بالذهاب إلى العلاج. ولمزيد من المعلومات حول الخدمات الاستشارية، يرجى الاتصال ب **مجلس مقاطعة فيرفاكس للخدمات – دائرة الكحول والمخدرات و Drug Services (ADS)** على رقم الهاتف التالي: **(703) 359-7040** وفي حال عدم التزام الزوج / رب الأسرة بأمر المحكمة وتخلفه عن الذهاب للحصول على الاستشارة أو العلاج الطوعي، فإن هذا يعد مخالفة لأمر الحماية ويترتب عليه مسؤولية قانونية.

10- زوجي / رب الأسرة لا يحمل الجنسية الأمريكية. في حال تم اعتقاله أو في حال قيامي بالحصول على أمر الحماية أو في حال محاولتي اتخاذ أي إجراء قانوني ضده، هل سيتم طرده من البلاد؟

عندما لا يكون أي شخص يعيش في الولايات المتحدة بشكل غير قانوني، فإنه هناك دوما إمكانية أن تقوم السلطات المختصة بترحيله من البلد أو بطرده. إن دائرة الجوازات والهجرة في الولايات المتحدة (أي أن أس) تقوم أحيانا بأجراء تفتيش عشوائي. وهكذا فإذا ما تم اعتقال الزوج أو رب الأسرة وتم توجيه تهمة له، أو في حال تم إصدار أمر حماية بحقه، فإنه هناك إمكانية بأن يتم أبعاده عن البلد إذا كان وضعه غير قانوني في الأصل. وفي حال وجود سؤال محدد يتعلق بهذا الموضوع، عليك القيام بالحديث إلى محامي مختص بشؤون الهجرة.

11- إن شريكي أو زوجي هو كفيلي في مسألة الحصول على أوراق الإقامة في الولايات المتحدة، وهو الذي يستطيع منحي أو منعي من الحصول على أوراق الإقامة هنا. في حال تم اعتقاله أو صدور أمر حماية ضده بسبب العنف المنزلي، هل ستلجأ السلطات المختصة إلى إبعادي؟

لا، لن يتم إبعادك لسبب كهذا. في الحقيقة، فإن ضحايا العنف الأسري الذين لا يتمتعوا بوضع قانوني في الدولة (تحديدا الإقامة)، يتمتعون بفرصة أفضل للحصول على الإقامة والأوراق القانونية إذا ما أثبتوا بأنهم تعرضوا لعنف منزلي أو إذا ما قاموا بالحصول على أمر حماية من المحكمة ضد كفيلمهم (الزوج) و/أو رفع الاتهامات الجنائية ضده. غالبا ما يهدد المنتهك المجني عليها بالتبليغ عنها إلى مصلحة شؤون الهجرة والجنسية (INS) بهدف تثبيط همتها بالاتصال بالشرطة. وبحسب قانون العنف ضد المرأة Violence Against Women Act، يكون بمقدور المرأة التي أثبتت تعرضها للعنف المنزلي أن تتقدم بطلب منفصل ومستقل للحصول على الإقامة. للحصول على معلومات أوفى بهذا الخصوص، ولمناقشة الخيارات الممكنة، يرجى الاتصال ب Neighbors Ministry على رقم الهاتف التالي: (703) 978-1240.

12- حصلت على أمر حماية ضد زوجي في ولاية فيرجينيا. أرغب في الرحيل عن هذه المنطقة والعيش في ولاية ثانية. هل سيكون أمر الحماية الصادر في ولاية فيرجينيا فعالا وصالحا في ولاية أخرى؟

نعم، إن أمر الحماية الصادر عن ولاية فيرجينيا سيكون صالحا وفعالا في أي ولاية أخرى في البلاد. ويتوجب عليك القيام بتصديق نسخة من أمر الحماية في أحد الدوائر الحكومية في المقاطعة التي حصلت عليها على أمر الحماية. وللبداء في عملية التصديق، يفضل الذهاب أولا إلى محكمة الأحداث أو مكتب الشريف (رئيس الشرطة).

13- عندي أمر حماية من ولاية أخرى. والآن أنا أعيش في ولاية فيرجينيا. هل أمر الحماية هذا صالح في ولاية فيرجينيا؟
نعم، إن أمر الحماية الصادر من أية ولاية في الولايات المتحدة يعد صالحا في ولاية فيرجينيا. ويتوجب عليك الحصول على نسخة مصدقة من أمر الحماية من المقاطعة التي تعيش بها. وبعد ذلك، يتوجب عليك القيام بالاتصال بمحكمة الأحداث والشؤون العائلية في مقاطعة فيرفاكس Juvenile and Domestic Relations District Court على رقم الهاتف التالي: (703) 246-3040 ويرجى طلب قسم خدمات العلاقات المحلية Domestic Relations Services

المصادر

اسم وعنوان المركز أو المؤسسة

نوع الخدمة أو البرنامج الذي يقدمه

<p>ADAPT Northwest Center for Community Mental Health 14150 Parkeast Circle Suite 200 Chantilly, VA 20151 (703) 968-4000 (703) 471-6096</p>	<ul style="list-style-type: none"> - شهادة التأهيل BIP (شهادة تدريب وتأهيل نفسية للذكور الذين يقومون باللجوء إلى العنف) - مجموعات حل الخلافات العائلية للأزواج أو الآباء والأمهات - الاستشارات والمرجعات - المتحدثون والمحاضرون متوفرون
<p>خدمات مكافحة الكحول والمخدرات Alcohol and Drug Services-Fairfax/Falls Church CSB 3900 Germantown Road Fairfax, VA 22030 (703) 359-7040 Assessment And Referral Center 10388 Democracy Lane Fairfax, VA 22030 (703) 352-0166</p>	<ul style="list-style-type: none"> - برنامج العلاج لمدمني الكحول وبرنامج تقييم عام - الاستشارات العائلية والاستشارات للأفراد والأزواج والمجموعات والأطفال - محاضرين ومتحدثين وأخصائيين في المجتمع المحلي
<p>المركز متعدد الجنسيات للخدمات الاجتماعية Center for Multicultural Human Services 701W. Broad Street, Suite 305 Falls Church, VA 22046 (703) 533-3302</p>	<ul style="list-style-type: none"> - برنامج التحكم بالغضب للرجال - شهادات BIP المصدقة - مجموعات المساعدة والدعم للزوجات والنساء الناطقات بالإسبانية - برنامج المساعدات لتحسين الإسكان للعائلات المحتاجة - برامج مشابهة متوفرة أيضا بلغات أخرى كالعربية والفارسية والكورية والفيتنامية وغيرها
<p>دائرة مقاطعة فيرفاكس للسيطرة على الحيوانات Fairfax County Animal Control 4500 West Ox Road Fairfax, VA 22030 (703) 691-2131</p>	<ul style="list-style-type: none"> - التحقيق في حالات سوء معاملة الحيوانات - التعاون مع دوائر الشرطة في حالات العنف المنزلي - التواصل مع المجتمع عبر التدريب والتوعية والتثقيف
<p>قسم حماية الطفل - دائرة مقاطعة فيرفاكس للخدمات العائلية Fairfax County Dept. of Family Services Child Protective Services 12011 Government Center Parkway Fairfax, VA 22030 CPS/Local (703)324-7400 CPS/ toll free 1-800-552-7096 Adult Protective Services 10388 Democracy Lane Fairfax, VA 22030 (703) 324-7500</p>	<ul style="list-style-type: none"> - التحقيق في حالات سوء معاملة الأطفال (CPS) - التحقيق في شكاوى سوء المعاملة للكبار (APS) - المساعدات المالية - التعليم المستمر والتوعية المجتمعية والاستشارات
<p>الخدمات الإنسانية لمقاطعة فيرفاكس خدمات منسقة - تخطيط Fairfax County Human Services Coordinated Services Planning (703) 222-0880 (703) 803-7914 TDD في اللغة الأسبانية (703) 631-3366</p>	<ul style="list-style-type: none"> - معلومات وإحالة للحصول على طعام وملابس وإسكان ومواصلات - معلومات بشأن رعاية الأطفال والمسنين والأقارب والأشخاص الذين يعانون إعاقة وعجز - معلومات عن خدمات الرعاية الصحية - معلومات بشأن التدريب على رأس العمل، والتوظيف، والتعليم، والمساعدة في الشؤون القانونية، وتعليم اللغة الإنكليزية للناطقين بلغات أخرى.

<p>محكمة مقاطعة فيرفاكس للأحداث والعلاقات المحلية Fairfax County Juvenile and Domestic Relations Court (Old Courthouse) 4000 Chain Bridge Road (Room 2500) Fairfax, VA 22030 (703) 246-3040</p>	<ul style="list-style-type: none"> - أمر حماية - أمور الحضانه وتعبئة الطلبات والمساندة للعائلات - معلومات عن المحاكم والقضايا والإجراءات القانونية - استشارات مجانية للعائلات التي تضطر للذهاب إلى المحكمة
<p>دائرة شرطة فيرفاكس Fairfax County Police Department 4100 Chain Bridge Road Fairfax, VA 22030 (703) 246-4284</p>	<ul style="list-style-type: none"> - جاهزية للعمل في الحالات الطارئة - التحقيق في انتهاكات أمر الحماية - الدخول إلى المنازل من أجل منع حالات العنف المنزلي
<p>ملجأ مقاطعة فيرفاكس للنساء Fairfax County Women's Shelter Mailing address: Northwest Center for Community Mental Health 1850 Cameron Glen Dr. Suite 600 Reston, VA 20190 (703) 435-4940 (24 hour crisis line) (703) 435-4940 (TDD)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - توفير إقامة آمنة وخصوصية للنساء وللأطفال الهاربين من العنف المنزلي - توفير خدمات استشارية لحل الأزمات العائلية - توفير التعليم والتوعية حول العنف المنزلي - تقديم خدمات قانونية ومحامين - نقل وتحويل الأشخاص إلى جهات خيرية واجتماعية مساندة - التوعية المحلية والتنقيف الاجتماعي
<p>مكتب مقاطعة فيرفاكس لشؤون المرأة Fairfax County Office for Women Commission for Women 12000 Government Center Parkway Suite 318 Fairfax, VA 22035 703-324-5730 TTY 703-222-3504</p>	<ul style="list-style-type: none"> - توفير خدمات قانونية ومحامين لنساء وبنات مقاطعة فيرفاكس - تزويد النساء بخدمات معلوماتية وتنقيفية - توفير معلومات حول حقوق المرأة مساعدتها في طلب الطلاق - توفير معلومات حول المهن عمل النساء وكيفية بناء أشغال صغيرة وخاصة - مكتبة النساء والمصادر المعلوماتية الخاصة بمواضيع المرأة
<p>برنامج فورت بيلفوير للمحاماة عن النساء Fort Belvoir Family Advocacy Program Army Community Services 1169 Middleton Road Fort Belvoir, VA 22060 (703) 805-2631 or (703) 805-3436 (703) 805-1104 Military Police (24 hours)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - معلومات وتحويلات عن الجهات التي يمكن أن تقدم المساعدة - التدخل في حل الأزمات العائلية - التعليم المحلي المتواصل و الخدمات الاستشارية للأزواج والعائلات - مجموعات مساندة ودعم للأباء الجدد - الوقاية من خلال برنامج التحكم بالعنف والتنقيف (PACE)
<p>اللجنة الإسبانية في فيرجينيا Hispanic Committee of Virginia 5827 Columbia Pike, Suite 200 Falls Church, VA 22041 (703) 671-5666 ext. 0</p>	<ul style="list-style-type: none"> - معلومات وتحويلات للجهات التي يمكن أن تقدم المساعدة - معلومات حول ورشات العمل والندوات لضحايا العنف المنزلي - برامج للنساء حول مجموعات المساندة حول العنف الأسري - خدمات تتعلق بقضايا الهجرة وأمور التجنيس
<p>دليل موارد للخدمات الإنسانية لمقاطعة فيرفاكس Fairfax County Human Services Resource Guide www.fairfaxcounty.gov/rim</p>	<p>دليل موارد الخدمات الإنسانية هو قاعدة بيانات مبرمجة على الكمبيوتر للخدمات الإنسانية المتوفرة لسكان مقاطعة فيرفاكس من قبل مؤسسات عامة خيرية وبعضها يتوخى الربح. يحتوي الدليل على معلومات متنوعة حول المنظمات بما فيها معلومات مفصلة عن المنظمات ووصف للخدمات التي يقدمونها ومعايير اللياقة ومواقع الخدمات وساعات دوام العمل واللغات المتكلمة فيها وضوابط الدخل، الخ...</p>

<p>الخدمات القانونية لشمال فيرجينيا Legal Services of Northern Virginia 4080 Chain bridge Road Fairfax, VA 22030 (703) 532-3733 FallsChurch Office 6400 Arlington Blvd. #630 Arlington, VA 22042 (703) 532-3733</p>	<ul style="list-style-type: none"> - خدمات واستشارات قانونية مجانية حول أمور الحماية والعنف المنزلي وشؤون الرعاية والحضانة والمساعدة للطفل وللعائلة - استشارات قانونية أولية حول شؤون العائلة وقضاياها - تحويل إلى جهات ومؤسسات مختصة قادرة على توفير الرعاية لضحايا العنف المنزلي
<p>فرص، بدائل، وموارد في مقاطعة فيرفاكس Opportunities, Alternatives & Resources of Fairfax County (OAR) 10640 Page Avenue, Suite 250 Fairfax, VA 22030 (703) 246-3033</p>	<ul style="list-style-type: none"> - شهادات تأهيل للرجال الذين ارتكبوا العنف المنزلي BIP - برامج معالجة الغضب - خيارات الخدمات الاجتماعية المتنوعة لأفراد العائلات - معلومات وتحويلات للجهات التي يمكن أن تقدم المساعدة - تأمين المتحدثين والمحاضرين - المساعدات الطارئة والمساهمة في حل المشاكل الأسرية
<p>برنامج المسكن الآمن Safe Places Residential Program C/O Christian Relief Services 8815 Telegraph Road Lorton, VA 22079 (703) 550-2472</p>	<ul style="list-style-type: none"> - برنامج مساكن مؤقتة لمدة عام - حل المشاكل العائلية عن طريق اللقاءات المنفردة والشخصية - التواصل مع المجتمع المحلي، والمحاماة عن الضحايا، والتحويلات - استشارات لكبار السن ونصائح للتأقلم
<p>برنامج رحلات هيئة الرهبان المتحدة الداعمة للإسكان United Community Ministries Journeys Supportive Housing Program 7511 Fordson Road Alexandria, VA 22306 (703) 768-7106</p>	<ul style="list-style-type: none"> - برنامج إسكاني انتقالي لمدة 24 شهراً - إدارة وتنظيم شؤون القضية (الحالة) الفردية - تعليمات في شؤون مهارات العيش والحياة وتبني القضايا والدفاع عنها - المساعدة المالية إلى العائلات المشتركة
<p>شبكة مساعدة ضحايا العنف المنزلي في مقاطعة فيرفاكس Victim Assistance Network (VAN) Fairfax/Falls Church Community Services Board South County Center, CSB/Victim Assistance Network, Suite 507, Alexandria, VA 22309 Hotline (703) 360-7273 (24 hours); or TTY (703) 799-8253 (Weekdays only)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - التدخل في حل المشاكل العائلية (للذكور والإناث) - المتابعة والمراجعة والتواصل مع ضحايا العنف المنزلي - توفير مجموعات المساعدة والعمل - التعليم الوقائي وتقديم خدمات تثقيفية عامة - توفر مستشارين ومحاضرين في اللغة الإسبانية - استشارات متخصصة
<p>قسم خدمات الضحايا Victim Services Section Fairfax County Police Department 10600 Page Avenue, Fairfax, VA 22030 (703) 246-2141</p>	<ul style="list-style-type: none"> - توفير مكان آمن للنساء على مدار الساعة - تسليم الضحية مذكرة بحقوقه بحسب أنظمة الولاية - خدمات حل النزاعات العائلية عبر الاستشارات - تقديم خدمة المرافقة للمحكمة وخدمات قانونية أخرى - المساعدة في تعويض الضحايا مادياً - برامج تعليمية للمجموعات والأفراد حول العنف المنزلي * تتوفر معلومات حول المواعيد وأوقات العمل في Culmore Resource Center.
<p>مركز فيرجينيا لخدمات النساء Women's Center of Northern Virginia 133 Park Street, NE Vienna, VA 22180 (703) 281-2657</p>	<ul style="list-style-type: none"> - استشارات فردية نفسية وسيكولوجية - مساعدات قانونية ومالية وتعليمية - مجموعات عمل للمساعدة والدعم للنساء المطلقات - خدمات للنساء المنفصلات عن أزواجهن - خدمات استشارية للبناء المهني والعمل والتعليم المستمر - تقديم خدمات تعليمية وتثقيفية ومتحدثين ومحاضرين حول العنف المحلي - إجراء فحوصات وتقييمات

مذكرة اعتقال ASSAULT WARRANT أو أمر حماية PROTECTIVE ORDER؟

محكمة الأحداث J&DR COURT مسؤول التقييم والاستطلاع أمر حماية مدني	قاضي مذكرة اعتقال جنائية	قاضي أمر حماية طارئ	
4000 Chain Bridge Road Fairfax, VA 22030 (Old Courthouse) 703-246-3040 يرجى الاتصال أولاً لتحديد اللياقة.	مركز توقيف البالغين لمقاطعة فيرفاكس Mount Vernon Gov. Center محطة الشرطة لمنطقة ماسون مكتب قاضي أرلينغتون (لسكان فولز تشيرش)	مركز توقيف البالغين لمقاطعة فيرفاكس Mount Vernon Gov. Center محطة الشرطة لمنطقة ماسون مكتب قاضي أرلينغتون (لسكان فولز تشيرش)	مكان الشروع برفع شكوى
بين الساعتين إلى الثلاث ساعات تقريباً	ساعة واحدة تقريباً	ساعة واحدة تقريباً	مدة استغراق تعبئة طلب رفع الشكوى مشتراطات التأهيل
راجع السؤال رقم III2(a) بشأن مشتراطات التأهيل واللياقة	يجب أن يكون لديك إسم، أو تاريخ ميلاد أو رقم الضمان الاجتماعي و عنوان المتهم وبطاقة هويتك الشخصية.	يجب أن يكون لديك إسم، أو تاريخ ميلاد أو رقم الضمان الاجتماعي و عنوان المتهم وبطاقة هويتك الشخصية.	
مكتب الشريف	شرطة مقاطعة فيرفاكس	شرطة مقاطعة فيرفاكس	كيف يتم خدمة الإجراء؟
لا	نعم، في معظم الحالات.	لا	هل يتم اعتقال زوجي / شريكي (زوجتي/شريكتي) في حال صدور المذكرة أو الأمر؟
بين اليومين إلى ثلاثة أيام	عادة خلال 24 إلى 48 ساعة	عادة خلال 24 إلى 48 ساعة	ما هي المدة الزمنية التي تتم بعدها الاعتقال أو تسليم أمر الحماية الأولي له أو لها؟
نعم	نعم. يمكن أن تفرض شروط سند الكفالة عدم الاتصال لمدة 72 ساعة.	نعم	هل يمكن أن يؤمر زوجي / شريكي (زوجتي/شريكتي) أن يبقى بعيداً عني قبل أن نمتثل أمام المحكمة؟
لا، هذه قضية مدنية.	قد يقوم المدعي العام في المقاطعة بتمثيلك أو عدم تمثيلك في هذه القضية حسب توفره. يمكنك أن ترجع الموظف المسؤول في المحكمة لإيجاد المدعي العام المسؤول أن ذاك وأسأل المدعي العام مباشرة.	لا	هل يقوم مكتب المدعي العام في المقاطعة بتمثلي في القضية إذا ما قام المشتكي عليه بإحضار محام؟
لا، إلا إذا أثبت عليه (أو عليها) خرق أمر حماية طارئ.	نعم	لا، إلا إذا أثبت عليه (أو عليها) خرق أمر حماية طارئ.	هل يمكن بعث زوجي / شريكي (زوجتي/شريكتي) إلى السجن أو يعرض للغرامة أو كلاهما بسبب هذه المخالفة؟
نعم، بعد سماع حثيثات القضية.	نعم، بعد الإدانة أو كشرط لطرده القضية لمدة سنة واحدة.	لا	هل يمكن أن يؤمر زوجي / شريكي (زوجتي/شريكتي) على الاشتراك في برنامج المعالجة للمدمنين على الكحول / المخدرات؟
لا، يجب أن تحضر بنفسك إلى المحكمة وتخبر القاضي إذا كنت لا ترغب متابعة القضية.	يجب أن تحضر بنفسك في تاريخ جلسة المحكمة المشار على مذكرة الاعتقال ويمكن أن تبحث خيارات مختلفة لمناولة قضيتك مع المدعي العام أو الموظف المسؤول في محكمة الأحداث.	لا	هل يمكن أن أقوم بإسقاط التهمة وتغيير رأبي؟
لا	نعم	لا	هل يظهر هذا الإجراء في ملفات زوجي / شريكي (زوجتي/شريكتي) العدلي وسيرته؟